



NOTITIAE

CONGREGATIO DE CULTU DIVINO
ET DISCIPLINA SACRAMENTORUM

495-496 NOV. • DEC. 2007 11 - 12

Città del Vaticano

Commentarii ad nuntia et studia de re liturgica

Editi cura Congregationis de Cultu Divino et Disciplina Sacramentorum

Mensile- sped. Abb. Postale – 50% Roma

Directio: Commentarii sedem habent apud Congregationem de Cultu Divino et Disciplina Sacramentorum, ad quam transmittenda sunt epistolae, chartulae, manuscripta, his verbis inscripta Notitiae, *Città del Vaticano*

Administratio autem residet apud *Libreria Editrice Vaticana – Città del Vaticano – c.c.p. N. 00774000.*

Pro Commentariis sunt in annum solvendae: in Italia € 28,00 – extra Italiam € 39,00.

Typis Vaticanis

ACTA BENEDICTI PP. XVI

Ex Litteris Encyclicis «Spe Salvi» 577-580

Beatificationes 581

Allocutiones: Le Confraternite, scuole popolari di fede e fucine di santità (582-584); Fruitori della gioia della fede attraverso i sacramenti (585-595); Nella grazie dei sacramenti la sofferenza diviene canto di lode a Dio (596-599)

CONGREGATIO DE CULTU DIVINO ET DISCIPLINA SACRAMENTORUM

The Role of Liturgical Norms in the Eucharistic Celebration

(✠ *Francis Card. Arinze*) 600-610

Bellezza e liturgia: quando l'arte diventa preghiera

(✠ *S.E.R. Albert Malcolm Ranjith*) 611-636

EX LITTERIS ENCYCLICIS

SPE SALVI

SUMMI PONTIFICIS BENEDICTI PP. XVI

episcopis presbyteris ac diaconis viris et mulieribus consecratis
omnibusque christifidelibus laicis
de spe christiana

[...]

32. Primus essentialis locus ad spem discendam est oratio. Si nemo amplius me audit, adhuc Deus me audit. Si cum nullo amplius possum colloqui ac neminem invocare, cum Deo semper loqui possum. Si nemo adest qui me adiuvare potest, ubi de necessitate vel expectatione agitur, quae humanam sperandi facultatem supergreditur, Ipse me adiuvare potest.²⁵ Si extremam in solitudinem relegor...; at qui orat numquam est omnino solus. Ex tredecim annis in carcere detentus, ex quibus novem segregatus, Cardinalis Nguyễn Văn Thuân, recolendae memoriae, reliquit nobis praestantem libellum: *Orationes spei*. Per tredecim annos carceris, cum animo esset fere omnino confractus, facultas Deum audiendi, cum Ipso loquendi, fecit ut in eo spei virtus cresceret, quae post eius liberationem tribuit illi ut pro hominibus toto in orbe testis fieret spei, illius magnae spei, quae etiam in noctibus solitudinis non occidit.

33. Sanctus Augustinus intimam connexionem inter orationem et spem in quodam sermone de *Epistula Prima Ioannis* ornatissime illustravit. Ipse orationem definit tamquam desiderii exercitium. Homo est ad magnam realitatem creatus, ad ipsum Deum, ut ab Eo impleretur. Sed cor eius nimis angustum est prae hac magna realitate, cui destinatum est. Extendendum sit oportet. “Sic Deus [donum sui] differendo extendit desiderium [nostrum]; desiderando extendit animum, extendendo facit capacem [suscipiendi Ipsum]”. Augustinus remittit ad sanctum Paulum, qui de se dicit extentum vivere in ea quae ventura

²⁵ Cf. *Catechismus Catholicae Ecclesiae*, n. 2657.

sunt (cf. *Philp* 3, 13). Splendidam deinde adhibet imaginem ad processum extensionis et praeparationis humani cordis describendum. “Putaque quia melle [quod imago est teneritudinis Dei eiusque bonitatis] te vult implere Deus: si aceto plenus es, ubi mel pones?”. Vas, id est cor, prius extendendum est ac deinde mundandum: ab aceto eiusque sapore liberandum. Hoc laborem postulat, dolorem requirit, sed solummodo sic accommodatio peragitur ad quam destinati sumus.²⁶ Etiam si Augustinus immediate tantum de capacitate Deum suscipiendi loquitur, omnino tamen liquet hominem in hoc labore, in quo ipse ab aceto eiusque aceti sapore se liberat, non solum pro Deo liberum fieri, sed profecto etiam aliis se aperire. Nam solum filii Dei facti, apud communem Patrem nostrum esse possumus. Orare non significat ex historia exire et in angulum privatum propriae felicitatis recedere. Rectus orationis modus est processus interioris purificationis, qui nos capaces efficit pro Deo et ita prorsus etiam capaces pro hominibus. In oratione homo discere debet quid vere ipsi a Deo poscere liceat, quid Dei dignum sit. Discere debet se contra alium precari non posse. Discere debet se futtilia et commoda, quae illo temporis vestigio ipse cupit, sibi poscere non licere, haec falsa parva spes est, quae eum segregat a Deo. Sua desideria suasque spes mundare debet. Se eripere debet a secretis mendacii, quibus se ipsum decipit: Deus perspicit ea, atque comparatio cum Deo hominem urget ut ipse quoque ea agnoscat. “Errores quis intellegit? Ab occultis munda me” (19 [18], 13), orat Psalmista. Culpae ignoratio, innocentiae falsa imago non me excusat nec salvat, quoniam ego ipse noxius sum torporis conscientiae, incapacitatis malum in me uti malum agnoscendi. Si Deus non est, forsitan confugere cogor in huiusmodi mendacia, quia nemo est qui mihi ignoscere possit, nemo qui vera sit rerum mensura. Sed occursus cum Deo excutit meam conscientiam, ut ipsa mihi non sit amplius iustificatione, nec repercussione mei ipsius et coaequalium qui condicionibus me astringunt, sed capacitas fiat ipsum Bonum audiendi.

34. Ut oratio hanc purificatoriam vim explicet, una ex parte ea sit oportet omnino personalis, collationem mei ipsius constituat cum

²⁶ Cf. *In 1 Ioannis* 4, 6: *PL* 35, 2008s.

Deo, cum Deo viventi. Altera ex parte tamen ea debet iterum iterumque conduci et illustrari praestantioribus Ecclesiae sanctorumque precibus, oratione liturgica, in qua Dominus iugiter docet nos congruenter orare. Cardinalis Nguyễn Văn Thuận suo in libro *Exercitiorum spiritualium* narravit quomodo eius in vita longa temporis spatia exstiterint incapacitatis orandi et quomodo ipse verbis orationum Ecclesiae adhaeserit: orationibus Pater noster, Ave Maria necnon precibus Liturgiae.²⁷ Cum oratur, necesse est ut semper hic nexus detur inter communem et personalem orationem. Sic loqui possumus Deo, sic Deus nos alloquitur. Sic purificationes in nobis peraguntur, per quas habiles erimus ad Deum atque idonei efficiemur ad hominibus serviendum. Sic habiles erimus ad magnam spem et spei ministri erimus pro aliis: spes christiano sensu semper est etiam spes pro aliis. Agitur enim de spe actuosa, in qua certamus, ne res ad “perversum exitum” dirigantur. Agitur de spe actuosa hoc quoque sensu ut nos mundum Deo apertum teneamus. Solum ita ea quoque uti spes vere humana permanet.

[...]

48. Ratio etiam quaedam est memoranda, quandoquidem ad christianam spem exercendam magnum habet pondus. Apud veterem Iudaismum illa reperitur etiam opinatio defunctos, in medio statu versantes, per precationem iuari posse (cf. ex. gr. *2 Mac* 12, 38-45: I saeculo a. Chr.). Hanc congruentem consuetudinem in se receperunt christiani, quae tam ad orientalem quam ad occidentalem Ecclesiam spectat. In Orientali parte purificatorius expiatoriusque animarum dolor “in vita post hanc futura” haud cognoscitur, sed diversi beatitudinis aut etiam perpessionum gradus medio in statu noscuntur. Attamen defunctorum animabus “refectio refrigeriumque” per Eucharistiam, orationes atque eleemosynas ministrari possunt. Quod ultramundanam partem attingere potest caritas, quodque mutuo accipiendi dandique praebet facultas, qua re affectuum vinculis inter nos ultra mortis fines coniungimur, haec summi ponderis fuit christiani-

²⁷ Cf. *Testimoni della speranza*, Città Nuova 2000, 156s.

tatis omnium saeculorum decursu persuasio, quae hodiernis quoque temporibus solans manet experientia. Quis necesse esse non sentiat, ut suis necessariis, qui ultramundanam vitam iam attigerunt, quoddam boni gratique animi documentum aut veniae postulatio perveniant? Nunc quispiam interroget: si “purgatorium” plane est per ignem in Domino, Iudice ac Salvatore, convento purificatio, quomodo tertius quidam agere potest, licet alicui prorsus sit proximus? Cum illud interrogamus, persuadere nobis debemus nullum hominem esse clausam monadem. Nostrae quidem existentiae arte inter se communicantur, per multiples reciprocasque actiones inter se devinciuntur. Nemo solus vivit. Nemo solus peccat. Nemo solus salvatur. In meam vitam continenter ingreditur aliorum vita. Videlicet in iis quae ego cogito, dico, facio, ago. Atque mea vita vicissim in aliorum vitam ingreditur: scilicet cum in malum tum in bonum. Sic mea pro altero precatio quiddam minime est alienum, externum, ne post mortem quidem. Quod existentiae inter se implicantur, mea gratiarum actio ad eum conversa, mea pro eo precatio quandam eius purificationis portionem praebere possunt. Atque in hoc non oportet terrestre tempus Dei tempore computetur: in animarum communione terrestre tempus plane superatur. Numquam est nimis sero ad alterius cor movendum neque umquam res est inutilis. Sic christianae spei notionis elementum magni ponderis ultra explicatur. Nostra nempe spes essentialiter ceteris quoque semper est spes; hoc modo tantum ipsa etiam mihi revera est spes.⁴⁰ Sicut christiani numquam nos solummodo interrogare debemus: quomodo me ipse salvare possum? Interrogare quoque nos debemus: quid facere possum ut ceteri salventur atque ceteris spei sidus etiam oriatur? Tunc quoque meae ipsi saluti summopere consulero.

[...]

⁴⁰ Cf. *Catechismus Catholicae Ecclesiae*, n. 1032.

BEATIFICATIONES

4 novembre 2007

Chimpaii, Viedmae (Argentina)

Beatus Zephyrinus Namuncurá († 1905, *d.n.*: 11 maii)

18 novembre 2007

Novariae (Italia)

Beatus Antonius Rosmini, presbyter († 1855, *d.n.*: 1 iulii)

25 novembre 2007

In Civitate Sancti Salvatoris de Bahia (Brasilia)

Beata Lindalva Justo de Oliveira, virgo e Societate Filiarum a Caritate
Sancti Vincentii de Paul et martyr († 1993, *d.n.*: 9 aprilis)

Allocutiones

LE CONFRATERNITE SCUOLE POPOLARI DI FEDE VISSUTA E FUCINE DI SANTITÀ*

Sono lieto di accogliervi e saluto tutti voi, che idealmente rappresentate il vasto e variegato mondo delle Confraternite presenti in ogni regione e diocesi d'Italia. [...] Grazie per la vostra visita, che vuole essere una corale manifestazione di fede e nel contempo un gesto che esprime filiale attaccamento al Successore di Pietro.

Come non ricordare subito l'importanza e l'influsso che le Confraternite hanno esercitato nelle comunità cristiane d'Italia sin dai primi secoli dello scorso millennio? Molte di esse, suscitate da persone ripiene di zelo, sono presto diventate aggregazioni di fedeli laici dediti a porre in luce alcuni tratti della religiosità popolare legati alla vita di Gesù Cristo, specialmente la sua passione, morte e risurrezione, alla devozione verso la Vergine Maria ed i Santi, unendo quasi sempre concrete opere di misericordia e di solidarietà. Così, fin dalle origini, le vostre Confraternite si sono distinte per le loro tipiche forme di pietà popolare, a cui venivano unite tante iniziative caritatevoli verso i poveri, i malati e i sofferenti, coinvolgendo in questa gara di generoso aiuto ai bisognosi numerosi volontari di ogni ceto sociale. Si comprende meglio questo spirito di fraterna carità se si tiene conto che esse cominciarono a sorgere durante il Medioevo, quando ancora non esistevano forme strutturate di assistenza pubblica che garantissero interventi sociali e sanitari per le fasce più deboli delle collettività. Una tale situazione è andata perdurando nei secoli successivi sino, potremmo dire, ai nostri giorni quando, pur essendo cresciuto il benessere economico, non sono tuttavia scomparse le sacche di povertà e quindi, oggi come in passato, c'è ancora molto da fare nel campo della solidarietà.

* Allocutio die 10 novembris 2007 in *occursu cum Confoederatione Confraternitatum Dioecesium Italiae* habita (cf. *L'Osservatore Romano*, 11 novembre 2007).

Le Confraternite non sono però semplici società di mutuo soccorso oppure associazioni filantropiche, ma un insieme di fratelli che, volendo vivere il Vangelo nella consapevolezza di essere parte viva della Chiesa, si propongono di mettere in pratica il comandamento dell'amore, che spinge ad aprire il cuore agli altri, particolarmente a chi si trova in difficoltà. L'amore evangelico, amore per Dio e per i fratelli, è il segno distintivo e il programma di vita di ogni discepolo di Cristo come di ogni comunità ecclesiale. Nella Sacra Scrittura è chiaro che all'amore di Dio è strettamente legato l'amore per il prossimo (cf. *Mc* 12, 29-31).

La carità, ho scritto nell'Enciclica *Deus caritas est*, non è per la Chiesa una specie di attività di assistenza sociale che si potrebbe anche lasciare ad altri, ma appartiene alla sua natura, è espressione irrinunciabile della sua stessa essenza (n. 25).

Per comunicare ai fratelli la tenerezza provvidente del Padre celeste è, tuttavia, necessario attingere alla sorgente, che è Dio stesso, grazie a soste prolungate di preghiera, al costante ascolto della sua Parola e ad un'esistenza tutta centrata nel Signore ed alimentata dai Sacramenti, specialmente dall'Eucaristia.

Nella stagione di grandi cambiamenti che stiamo attraversando, la Chiesa in Italia ha bisogno anche di voi, cari amici, per far giungere l'annuncio del Vangelo della carità a tutti, percorrendo vie antiche e nuove. Radicate sul solido fondamento della fede in Cristo, le vostre benemerite Confraternite, con la singolare molteplicità di carismi e la vitalità ecclesiale che le contraddistinguono, continuino dunque a diffondere il messaggio della salvezza tra il popolo, operando sulle molteplici frontiere della nuova evangelizzazione! Voi potrete portare a compimento questa vostra importante missione, se coltiverete sempre un amore profondo verso il Signore e una docile ubbidienza ai vostri Pastori. A queste condizioni, mantenendo ben saldi i requisiti dell'"evangelicità" e dell'"ecclesialità", le vostre Confraternite continueranno ad essere scuole popolari di fede vissuta e fucine di santità; potranno proseguire ad essere nella società "fermento" e "lievito" evangelico e contribuire a suscitare quel risveglio spirituale che tutti auspichiamo.

Vasto è, dunque, il campo nel quale dovete lavorare, cari amici, ed io vi incoraggio a moltiplicare le iniziative ed attività di ogni vostra Confraternita. Vi chiedo soprattutto di curare la vostra formazione spirituale e di tendere alla santità, seguendo gli esempi di autentica perfezione cristiana, che non mancano nella storia delle vostre Confraternite. Non pochi vostri confratelli, con coraggio e grande fede, si sono contraddistinti, nel corso dei secoli, come sinceri e generosi operai del Vangelo, talora sino al sacrificio della vita. Seguite le loro orme! Oggi è ancor più necessario coltivare un vero slancio ascetico e missionario per affrontare le tante sfide dell'epoca moderna. Vi protegga e vi guidi la Vergine Santa, e vi assistano dal Cielo i vostri santi Patroni! Con tali sentimenti, formulo per voi qui presenti e per ogni Confraternita d'Italia l'auspicio di un fecondo apostolato e, mentre assicuro il mio ricordo nella preghiera, con affetto tutti vi benedico.

FRUITORI DELLA GIOIA DELLA FEDE ATTRAVERSO I SACRAMENTI*

«Avrete forza dallo Spirito Santo che scenderà su di voi e mi sarete testimoni» (At 1, 8)

Cari giovani!

1. LA XXIII GIORNATA MONDIALE DELLA GIOVENTÙ

Ricordo sempre con grande gioia i vari momenti trascorsi insieme a Colonia, nell'agosto 2005. Alla fine di quell'indimenticabile manifestazione di fede e di entusiasmo, che resta impressa nel mio spirito e nel mio cuore, vi ho dato appuntamento per il prossimo incontro che si terrà a Sydney, nel 2008. Sarà la XXIII Giornata Mondiale della Gioventù ed avrà come tema: «Avrete forza dallo Spirito Santo che scenderà su di voi e mi sarete testimoni» (At 1, 8). Il filo conduttore della preparazione spirituale all'appuntamento di Sydney è lo Spirito Santo e la missione. Se nel 2006 ci siamo soffermati a meditare sullo Spirito Santo come Spirito di verità, nel 2007 cerchiamo di scoprirlo più profondamente quale Spirito d'amore, per incamminarci poi verso la Giornata Mondiale della Gioventù 2008, riflettendo sullo Spirito di forza e testimonianza, che ci dona il coraggio di vivere il Vangelo e l'audacia di proclamarlo. Diventa perciò fondamentale che ciascuno di voi giovani, nella sua comunità e con i suoi educatori, possa riflettere su questo Protagonista della storia della salvezza che è lo Spirito Santo o Spirito di Gesù, per raggiungere questi alti scopi: riconoscere la vera identità dello Spirito anzitutto ascoltando la Parola di Dio nella Rivelazione della Bibbia; prendere una lucida coscienza della sua continua, attiva presenza nella vita della Chiesa, in particolare riscoprendo che lo Spirito Santo si pone come «anima», respiro

* Nuntium die 20 iulii 2007 datum pro XXIII Die Mundiali Iuventutis (cf. *L'Osservatore Romano*, 21 luglio 2007).

vitale della propria vita cristiana, grazie ai sacramenti dell'iniziazione cristiana, Battesimo, Confermazione ed Eucaristia; diventare così capace di maturare una comprensione di Gesù sempre più approfondita e gioiosa e, contemporaneamente, di realizzare un'efficace attuazione del Vangelo all'alba del terzo millennio. Volentieri con questo messaggio vi offro un tracciato di meditazione da approfondire lungo quest'anno di preparazione, su cui verificare la qualità della vostra fede nello Spirito Santo, ritrovarla se smarrita, rafforzarla se indebolita, gustarla come compagnia del Padre e del Figlio Gesù Cristo, grazie appunto all'opera indispensabile dello Spirito Santo. Non dimenticate mai che la Chiesa, anzi l'umanità stessa, quella che vi sta attorno e che vi aspetta nel vostro futuro, attende molto da voi giovani perché avete in voi il dono supremo del Padre, lo Spirito di Gesù.

2. LA PROMESSA DELLO SPIRITO SANTO NELLA BIBBIA

L'attento ascolto della Parola di Dio a riguardo del mistero e dell'opera dello Spirito Santo ci apre a conoscenze grandi e stimolanti che riassumo nei punti seguenti.

Poco prima della sua ascensione, Gesù disse ai discepoli: «Manderò su di voi quello che il Padre mio ha promesso» (*Lc* 24, 49). Ciò si realizzò nel giorno della Pentecoste, quando essi erano riuniti in preghiera nel Cenacolo con la Vergine Maria. L'effusione dello Spirito Santo sulla Chiesa nascente fu il compimento di una promessa di Dio assai più antica, annunciata e preparata in tutto l'Antico Testamento.

In effetti, fin dalle prime pagine la Bibbia evoca lo spirito di Dio come un soffio che «aleggiava sulle acque» (cf. *Gn* 1, 2) e precisa che Dio soffiò nelle narici dell'uomo un alito di vita (cf. *Gn* 2, 7), infondendogli così la vita stessa. Dopo il peccato originale, lo spirito vivificante di Dio si manifesterà diverse volte nella storia degli uomini, suscitando profeti per incitare il popolo eletto a tornare a Dio e ad osservarne fedelmente i comandamenti. Nella celebre visione del pro-

feta Ezechiele, Dio fa rivivere con il suo spirito il popolo d'Israele, raffigurato da « ossa inaridite » (cf. *Ez* 37, 1-14). Gioele profetizza un'« effusione dello spirito » su tutto il popolo, nessuno escluso:

Dopo questo, scrive l'Autore sacro, io effonderò il mio spirito sopra ogni uomo... Anche sopra gli schiavi e sulle schiave, in quei giorni, effonderò il mio spirito (*Gioe* 3, 1-2).

Nella « pienezza del tempo » (cf. *Gal* 4, 4), l'angelo del Signore annuncia alla Vergine di Nazaret che lo Spirito Santo, « potenza dell'Altissimo », scenderà e stenderà su di lei la sua ombra. Colui che ella partorirà sarà dunque santo e chiamato Figlio di Dio (cf. *Lc* 1, 35). Secondo l'espressione del profeta Isaia, il Messia sarà colui sul quale si poserà lo Spirito del Signore (cf. *Is* 11, 1-2; 42, 1). Proprio questa profezia Gesù riprese all'inizio del suo ministero pubblico nella sinagoga di Nazaret:

Lo Spirito del Signore, Egli disse fra lo stupore dei presenti, è sopra di me; per questo mi ha consacrato con l'unzione, e mi ha mandato per annunciare ai poveri un lieto messaggio, per proclamare ai prigionieri la liberazione e ai ciechi la vista; per rimettere in libertà gli oppressi, e predicare un anno di grazia del Signore (*Lc* 4, 18-19; cf. *Is* 61, 1-2).

Rivolgendosi ai presenti, riferirà a se stesso queste parole profetiche affermando: « Oggi si è adempiuta questa Scrittura che voi avete udita con i vostri orecchi » (*Lc* 4, 21). Ed ancora, prima della sua morte in croce, annuncerà più volte ai discepoli la venuta dello Spirito Santo, il « Consolatore », la cui missione sarà quella di rendergli testimonianza e di assistere i credenti, insegnando loro e guidandoli alla Verità tutta intera (cf. *Gv* 14, 16-17.25-26; 15, 26; 16, 13).

3. LA PENTECOSTE, PUNTO DI PARTENZA DELLA MISSIONE DELLA CHIESA

La sera del giorno della sua risurrezione Gesù, apparendo ai discepoli, « alitò su di loro e disse: " Ricevete lo Spirito Santo " » (*Gv* 20,

22). Con ancor più forza lo Spirito Santo scese sugli Apostoli il giorno della Pentecoste:

Venne all'improvviso dal cielo un rombo, si legge negli *Atti degli Apostoli*, come di vento che si abbatte gagliardo, e riempì tutta la casa dove si trovavano. Apparvero loro lingue come di fuoco che si dividevano e si posarono su ciascuno di loro (*At* 2, 2-3).

Lo Spirito Santo rinnovò interiormente gli Apostoli, rivestendoli di una forza che li rese audaci nell'annunciare senza paura: «Cristo è morto e risuscitato!». Liberi da ogni timore essi iniziarono a parlare con franchezza (cf. *At* 2, 29; 4, 13; 4, 29.31). Da pescatori intimoriti erano diventati araldi coraggiosi del Vangelo. Persino i loro nemici non riuscivano a capire come mai uomini «senza istruzione e popolarini» (cf. *At* 4, 13) fossero in grado di mostrare un simile coraggio e sopportare le contrarietà, le sofferenze e le persecuzioni con gioia. Niente poteva fermarli. A coloro che cercavano di ridurli al silenzio rispondevano: «Noi non possiamo tacere quello che abbiamo visto e ascoltato» (*At* 4, 20). Così nacque la Chiesa, che dal giorno della Pentecoste non ha cessato di irradiare la Buona Novella «fino agli estremi confini della terra» (*At* 1, 8).

4. LO SPIRITO SANTO, ANIMA DELLA CHIESA E PRINCIPIO DI COMUNIONE

Ma per comprendere la missione della Chiesa dobbiamo tornare nel Cenacolo dove i discepoli restarono insieme (cf. *Lc* 24, 49), pregando con Maria, la «Madre», in attesa dello Spirito promesso. A quest'icona della Chiesa nascente ogni comunità cristiana deve costantemente ispirarsi. La fecondità apostolica e missionaria non è principalmente il risultato di programmi e metodi pastorali sapientemente elaborati ed «efficienti», ma è frutto dell'incessante preghiera comunitaria.¹ L'efficacia della missione presuppone, inoltre, che le co-

¹ Cf. PAOLO VI, Esortazione Apostolica, *Evangelii nuntiandi*, n. 75.

munità siano unite, abbiano cioè « un cuore solo e un'anima sola » (cf. *At* 4, 32), e siano disposte a testimoniare l'amore e la gioia che lo Spirito Santo infonde nei cuori dei fedeli (cf. *At* 2, 42). Il Servo di Dio Giovanni Paolo II ebbe a scrivere che prima di essere azione, la missione della Chiesa è testimonianza e irradiazione.² Così avveniva all'inizio del cristianesimo, quando i pagani, scrive Tertulliano, si convertivano vedendo l'amore che regnava tra i cristiani: « Vedi, dicono, come si amano tra loro ».³

Concludendo questo rapido sguardo alla Parola di Dio nella Bibbia, vi invito a notare come lo Spirito Santo sia il dono più alto di Dio all'uomo, quindi la testimonianza suprema del suo amore per noi, un amore che si esprime concretamente come « sì alla vita » che Dio vuole per ogni sua creatura. Questo « sì alla vita » ha la sua forma piena in Gesù di Nazaret e nella sua vittoria sul male mediante la redenzione. A questo proposito non dimentichiamo mai che l'Evangelo di Gesù, proprio in forza dello Spirito, non si riduce ad una pura constatazione, ma vuole diventare « bella notizia per i poveri, liberazione per i prigionieri, vista ai ciechi ». È quanto si manifestò con vigore il giorno di Pentecoste, diventando grazia e compito della Chiesa verso il mondo, la sua missione prioritaria.

Noi siamo i frutti di questa missione della Chiesa per opera dello Spirito Santo. Noi portiamo dentro di noi quel sigillo dell'amore del Padre in Gesù Cristo che è lo Spirito Santo. Non dimentichiamolo mai, perché lo Spirito del Signore si ricorda sempre di ciascuno e vuole, mediante voi giovani in particolare, suscitare nel mondo il vento e il fuoco di una nuova Pentecoste.

5. LO SPIRITO SANTO «MAESTRO INTERIORE»

Cari giovani, anche oggi lo Spirito Santo continua dunque ad agire con potenza nella Chiesa e i suoi frutti sono abbondanti nella

² Cf. GIOVANNI PAOLO II, Enciclica, *Redemptoris missio*, n. 26.

³ Cf. TERTULLIANUS, *Apologeticum*, 39, 7.

misura in cui siamo disposti ad aprirci alla sua forza rinnovatrice. Per questo è importante che ciascuno di noi Lo conosca, entri in rapporto con Lui e da Lui si lasci guidare. Ma a questo punto sorge naturalmente una domanda: chi è per me lo Spirito Santo? Non sono infatti pochi i cristiani per i quali Egli continua ad essere il « grande sconosciuto ». Ecco perché, preparandoci alla prossima Giornata Mondiale della Gioventù, ho voluto invitarvi ad approfondire la conoscenza personale dello Spirito Santo. Nella nostra professione di fede proclamiamo: « Credo nello Spirito Santo, che è Signore e dà la vita e procede dal Padre e dal Figlio » (Simbolo di Nicea-Costantinopoli). Sì, lo Spirito Santo, Spirito d'amore del Padre e del Figlio, è Sorgente di vita che ci santifica, « perché l'amore di Dio è stato riversato nei nostri cuori per mezzo dello Spirito Santo che ci è stato dato » (*Rm* 5, 5). Tuttavia non basta conoscerLo; occorre accoglierLo come guida delle nostre anime, come il « Maestro interiore » che ci introduce nel Mistero trinitario, perché Egli solo può aprirci alla fede e permetterci di viverla ogni giorno in pienezza. Egli ci spinge verso gli altri, accende in noi il fuoco dell'amore, ci rende missionari della carità di Dio.

So bene quanto voi giovani portiate nel cuore grande stima ed amore verso Gesù, come desideriate incontrarLo e parlare con Lui. Ebbene ricordatevi che proprio la presenza dello Spirito in noi attesta, costituisce e costruisce la nostra persona sulla Persona stessa di Gesù crocifisso e risorto. Rendiamoci dunque familiari dello Spirito Santo, per esserlo di Gesù.

6. I SACRAMENTI DELLA CONFERMAZIONE E DELL'EUCARISTIA

Ma, direte, come possiamo lasciarci rinnovare dallo Spirito Santo e crescere nella nostra vita spirituale? La risposta – lo sapete – è: lo si può per mezzo dei Sacramenti, perché la fede nasce e si irrobustisce in noi grazie ai Sacramenti, innanzitutto a quelli dell'iniziazione cristiana: il Battesimo, la Confermazione e l'Eucaristia, che sono com-

plementari e inscindibili.⁴ Questa verità sui tre Sacramenti che sono all'inizio del nostro essere cristiani è forse trascurata nella vita di fede di non pochi cristiani, per i quali essi sono gesti compiuti nel passato senza incidenza reale sull'oggi, come radici senza linfa vitale. Avviene che, ricevuta la Confermazione, diversi giovani si allontanano dalla vita di fede. E ci sono anche giovani che nemmeno ricevono questo sacramento. Eppure è con i sacramenti del Battesimo, della Confermazione e poi, in modo continuativo, dell'Eucaristia che lo Spirito Santo ci rende figli del Padre, fratelli di Gesù, membri della sua Chiesa, capaci di una vera testimonianza al Vangelo, fruitori della gioia della fede.

Vi invito perciò a riflettere su quanto qui vi scrivo. Oggi è particolarmente importante riscoprire il sacramento della Confermazione e ritrovarne il valore per la nostra crescita spirituale. Chi ha ricevuto i sacramenti del Battesimo e della Confermazione ricordi che è diventato «tempio dello Spirito»: Dio abita in lui. Sia sempre cosciente di questo e faccia sì che il tesoro che è in lui porti frutti di santità. Chi è battezzato, ma non ha ancora ricevuto il sacramento della Confermazione, si prepari a riceverlo sapendo che così diventerà un cristiano «compiuto», poiché la Confermazione perfeziona la grazia battesimale.⁵

La Confermazione ci dona una forza speciale per testimoniare e glorificare Dio con tutta la nostra vita (cf. *Rm* 12, 1); ci rende intimamente consapevoli della nostra appartenenza alla Chiesa, «Corpo di Cristo», del quale tutti siamo membra vive, solidali le une con le altre (cf. *1 Cor* 12, 12-25). Lasciandosi guidare dallo Spirito, ogni battezzato può apportare il proprio contributo all'edificazione della Chiesa grazie ai carismi che Egli dona, poiché «a ciascuno è data una manifestazione particolare dello Spirito per l'utilità comune» (*1 Cor* 12, 7). E quando lo Spirito agisce reca nell'animo i suoi frutti che sono «amore, gioia, pace, pazienza, benevolenza, bontà, fedeltà, mitezza, dominio di sé» (*Gal* 5, 22). A quanti tra voi non hanno ancora rice-

⁴ Cf. *Catechismo della Chiesa Cattolica*, n. 1285.

⁵ Cf. *ibidem*, nn. 1302-1304.

vuto il sacramento della Confermazione rivolgo il cordiale invito a prepararsi ad accoglierlo, chiedendo l'aiuto dei loro sacerdoti. È una speciale occasione di grazia che il Signore vi offre: non lasciatevela sfuggire!

Vorrei qui aggiungere una parola sull'Eucaristia. Per crescere nella vita cristiana, è necessario nutrirsi del Corpo e Sangue di Cristo: infatti, siamo battezzati e confermati in vista dell'Eucaristia.⁶ «Fonte e culmine» della vita ecclesiale, l'Eucaristia è una «Pentecoste perpetua», poiché ogni volta che celebriamo la Santa Messa riceviamo lo Spirito Santo che ci unisce più profondamente a Cristo e in Lui ci trasforma. Se, cari giovani, parteciperete frequentemente alla Celebrazione eucaristica, se consacrerete un po' del vostro tempo all'adorazione del SS.mo Sacramento, dalla Sorgente dell'amore, che è l'Eucaristia, vi verrà quella gioiosa determinazione di dedicare la vita alla sequela del Vangelo. Sperimenterete al tempo stesso che là dove non arrivano le nostre forze, è lo Spirito Santo a trasformarci, a colmarci della sua forza e a renderci testimoni pieni dell'ardore missionario del Cristo risorto.

7. LA NECESSITÀ E L'URGENZA DELLA MISSIONE

Molti giovani guardano alla loro vita con apprensione e si pongono tanti interrogativi circa il loro futuro. Essi si chiedono preoccupati: Come inserirsi in un mondo segnato da numerose e gravi ingiustizie e sofferenze? Come reagire all'egoismo e alla violenza che talora sembrano prevalere? Come dare senso pieno alla vita? Come contribuire perché i frutti dello Spirito che abbiamo sopra ricordato, «amore, gioia, pace, pazienza, benevolenza, bontà, fedeltà, mitezza e dominio di sé»,⁷ inondino questo mondo ferito e fragile, il mondo dei giovani anzitutto? A quali condizioni lo Spirito vivificante della prima creazione e soprattutto della seconda

⁶ Cf. *ibidem*, n. 1322; BENEDETTO XVI, Esortazione Apostolica post-sinodale, *Sacramentum caritatis*, n. 17.

⁷ BENEDETTO XVI, Esortazione Apostolica post-sinodale, *Sacramentum caritatis*, n. 6.

creazione o redenzione può diventare l'anima nuova dell'umanità? Non dimentichiamo che quanto più è grande il dono di Dio, e quello dello Spirito di Gesù è il massimo, altrettanto è grande il bisogno del mondo di riceverlo e dunque grande ed appassionante è la missione della Chiesa di darne testimonianza credibile. E voi giovani, con la Giornata Mondiale della Gioventù, in certo modo attestate la volontà di partecipare a tale missione. A questo proposito, mi preme, cari amici, ricordarvi qui alcune verità di riferimento su cui meditare. Ancora una volta vi ripeto che solo Cristo può colmare le aspirazioni più intime del cuore dell'uomo; solo Lui è capace di umanizzare l'umanità e condurla alla sua «divinizzazione». Con la potenza del suo Spirito Egli infonde in noi la carità divina, che ci rende capaci di amare il prossimo e pronti a metterci al suo servizio. Lo Spirito Santo illumina, rivelando Cristo crocifisso e risorto, ci indica la via per diventare più simili a Lui, per essere cioè «espressione e strumento dell'amore che da Lui promana».⁸ E chi si lascia guidare dallo Spirito comprende che mettersi al servizio del Vangelo non è un'opzione facoltativa, perché avverte quanto sia urgente trasmettere anche agli altri questa Buona Novella. Tuttavia, occorre ricordarlo ancora, possiamo essere testimoni di Cristo solo se ci lasciamo guidare dallo Spirito Santo, che è «l'agente principale dell'evangelizzazione»⁹ e «il protagonista della missione».¹⁰ Cari giovani, come hanno più volte ribadito i miei venerati Predecessori Paolo VI e Giovanni Paolo II, annunciare il Vangelo e testimoniare la fede è oggi più che mai necessario.¹¹ Qualcuno pensa che presentare il tesoro prezioso della fede alle persone che non la condividono significhi essere intolleranti verso di loro, ma non è così, perché proporre Cristo non significa imporlo.¹² Del resto, duemila anni or sono dodici Apostoli hanno dato la vita affinché Cristo fosse conosciuto e amato. Da allora il Vangelo continua nei secoli a diffondersi grazie a uomini e donne animati dallo stesso loro zelo missionario. Pertanto, anche oggi occor-

⁸ BENEDETTO XVI, Enciclica, *Deus caritas est*, n. 33.

⁹ Cf. PAOLO VI, Esortazione Apostolica, *Evangelii nuntiandi*, n. 75.

¹⁰ Cf. GIOVANNI PAOLO II, Enciclica, *Redemptoris missio*, n. 21.

¹¹ Cf. *ibidem*, n. 1.

¹² Cf. PAOLO VI, Esortazione Apostolica, *Evangelii nuntiandi*, n. 80.

rono discepoli di Cristo che non risparmino tempo ed energie per servire il Vangelo. Occorrono giovani che lascino ardere dentro di sé l'amore di Dio e rispondano generosamente al suo appello pressante, come hanno fatto tanti giovani beati e santi del passato e anche di tempi a noi vicini. In particolare, vi assicuro che lo Spirito di Gesù oggi invita voi giovani ad essere portatori della bella notizia di Gesù ai vostri coetanei. L'indubbia fatica degli adulti di incontrare in maniera comprensibile e convincente l'area giovanile può essere un segno con cui lo Spirito intende spingere voi giovani a farvi carico di questo. Voi conoscete le idealità, i linguaggi, ed anche le ferite, le attese, ed insieme la voglia di bene dei vostri coetanei. Si apre il vasto mondo degli affetti, del lavoro, della formazione, dell'attesa, della sofferenza giovanile ... Ognuno di voi abbia il coraggio di promettere allo Spirito Santo di portare un giovane a Gesù Cristo, nel modo che ritiene migliore, sapendo « rendere conto della speranza che è in lui, con dolcezza » (cf. *1 Pt* 3, 15).

Ma per raggiungere questo scopo, cari amici, siate santi, siate missionari, poiché non si può mai separare la santità dalla missione.¹³ Non abbiate paura di diventare santi missionari come san Francesco Saverio, che ha percorso l'Estremo Oriente annunciando la Buona Novella fino allo stremo delle forze, o come santa Teresa del Bambino Gesù, che fu missionaria pur non avendo lasciato il Carmelo: sia l'uno che l'altra sono « Patroni delle Missioni ». Siate pronti a porre in gioco la vostra vita per illuminare il mondo con la verità di Cristo; per rispondere con amore all'odio e al disprezzo della vita; per proclamare la speranza di Cristo risorto in ogni angolo della terra.

8. INVOCARE UNA «NUOVA PENTECOSTE» SUL MONDO

Cari giovani, vi attendo numerosi nel luglio 2008 a Sydney. Sarà un'occasione provvidenziale per sperimentare appieno la potenza dello Spirito Santo. Venite numerosi, per essere segno di speranza e sostegno

¹³ Cf. GIOVANNI PAOLO II, Enciclica, *Redemptoris missio*, n. 90.

prezioso per le comunità della Chiesa in Australia che si preparano ad accogliervi. Per i giovani del Paese che ci ospiterà sarà un'opportunità eccezionale di annunciare la bellezza e la gioia del Vangelo ad una società per molti versi secolarizzata. L'Australia, come tutta l'Oceania, ha bisogno di riscoprire le sue radici cristiane. Nell'Esortazione post-sinodale *Ecclesia in Oceania* Giovanni Paolo II scriveva:

Con la potenza dello Spirito Santo, la Chiesa in Oceania si sta preparando per una nuova evangelizzazione di popoli che oggi sono affamati di Cristo [...] La nuova evangelizzazione è una priorità per la Chiesa in Oceania.¹⁴

Vi invito a dedicare tempo alla preghiera e alla vostra formazione spirituale in quest'ultimo tratto del cammino che ci conduce alla XXIII Giornata Mondiale della Gioventù, affinché a Sydney possiate rinnovare le promesse del vostro Battesimo e della vostra Confermazione. Insieme invocheremo lo Spirito Santo, chiedendo con fiducia a Dio il dono di una rinnovata Pentecoste per la Chiesa e per l'umanità del terzo millennio.

Maria, unita in preghiera agli Apostoli nel Cenacolo, vi accompagni durante questi mesi ed ottenga per tutti i giovani cristiani una nuova effusione dello Spirito Santo che ne infiammi i cuori. Ricordate: la Chiesa ha fiducia in voi! Noi Pastori, in particolare, preghiamo perché amiate e facciate amare sempre più Gesù e Lo seguiate fedelmente. Con questi sentimenti vi benedico tutti con grande affetto.

¹⁴ GIOVANNI PAOLO II, Esort. Ap. post-sin., *Ecclesia in Oceania*, n. 18.

NELLA GRAZIA DEI SACRAMENTI LA SOFFERENZA DIVIENE CANTO DI LODE A DIO*

«Andiamo con gioia incontro al Signore». Queste parole, che abbiamo ripetuto nel ritornello del Salmo responsoriale, interpretano bene i sentimenti che occupano il nostro cuore quest'oggi, prima domenica di Avvento. La ragione per cui possiamo andare avanti con gioia, come ci ha esortato a fare l'apostolo Paolo, sta nel fatto che è ormai vicina la nostra salvezza. Il Signore viene! Con questa consapevolezza intraprendiamo l'itinerario dell'Avvento, preparandoci a celebrare con fede l'evento straordinario del Natale del Signore. Durante le prossime settimane, giorno dopo giorno, la liturgia offrirà alla nostra riflessione testi dell'Antico Testamento, che richiamano quel vivo e costante desiderio che tenne desta nel popolo ebraico l'attesa della venuta del Messia. Vigili nella preghiera, cerchiamo anche noi di preparare il nostro cuore ad accogliere il Salvatore che verrà a mostrarci la sua misericordia e a donarci la sua salvezza.

Proprio perché tempo di attesa, l'Avvento è tempo di speranza ed alla speranza cristiana ho voluto dedicare la mia seconda Enciclica presentata l'altro ieri ufficialmente: essa inizia con le parole rivolte da san Paolo ai cristiani di Roma: «*Spe salvi facti sumus*: nella speranza siamo stati salvati» (8, 24). Nell'Enciclica scrivo tra l'altro che

noi abbiamo bisogno delle speranze, più piccole o più grandi, che, giorno per giorno, ci mantengono in cammino. Ma senza la grande speranza, che deve superare tutto il resto, esse non bastano. Questa grande speranza può essere solo Dio, che abbraccia l'universo e che può proporci e donarci ciò che, da soli, non possiamo raggiungere.¹

La certezza che solo Dio può essere la nostra salda speranza animi tutti noi, raccolti stamane in questa casa nella quale si lotta contro la

* Homilia die 2 decembris 2007 habita occasione Visitae Pastoralis apud Nosocomium Sancti Ioannis Baptistae in Urbe (cf. *L'Osservatore Romano*, 3 dicembre 2007).

¹ BENEDICTUS XVI, Litterae Encyclicae «*Spe salvi*», n. 31.

malattia, sorretti dalla solidarietà. E vorrei profittare della mia visita al vostro ospedale, gestito dall'Associazione dei Cavalieri Italiani del Sovrano Militare Ordine di Malta, per consegnare idealmente l'Enciclica alla comunità cristiana di Roma e, in particolare, a coloro che, come voi, sono a diretto contatto con la sofferenza e la malattia. È un testo che vi invito ad approfondire, per trovarvi le ragioni di quella

speranza affidabile, in virtù della quale noi possiamo affrontare il nostro presente: ... anche un presente faticoso (n. 1).²

Cari fratelli e sorelle,

il Dio della speranza che ci riempie di ogni gioia e pace nella fede per la potenza dello Spirito Santo, sia con tutti voi!

[...]

La liturgia dell'Avvento ci ripeterà lungo le prossime settimane di non stancarci d'invocarlo; ci esorterà ad andargli incontro, sapendo che Egli stesso costantemente viene a visitarci. Nella prova e nella malattia Dio ci visita misteriosamente e, se ci abbandoniamo alla sua volontà, possiamo sperimentare la potenza del suo amore. Gli ospedali e le case di cura, proprio perché abitati da persone provate dal dolore, possono diventare luoghi privilegiati dove testimoniare l'amore cristiano che alimenta la speranza e suscita propositi di fraterna solidarietà. Nella Colletta abbiamo così pregato:

O Dio, suscita in noi la volontà di andare incontro con le buone opere al tuo Cristo che viene.

Sì! Apriamo il cuore ad ogni persona, specialmente se in difficoltà, perché facendo del bene a quanti sono nel bisogno ci disponiamo ad accogliere Gesù che in essi viene a visitarci.

È quanto voi, cari fratelli e sorelle, cercate di fare in quest'ospeda-

² *Ibidem*, n. 1.

le dove al centro delle preoccupazioni di tutti sta l'accoglienza amorevole e qualificata dei pazienti, la tutela della loro dignità e l'impegno a migliorarne la qualità della vita. La Chiesa, attraverso i secoli, si è resa particolarmente « prossima » a coloro che soffrono. Di questo spirito s'è fatto partecipe il vostro benemerito Sovrano Militare Ordine di Malta, che fin dagli inizi si è dedicato all'assistenza dei pellegrini in Terra Santa mediante un Ospizio-Infermeria. Mentre perseguiva il fine della difesa della cristianità, il Sovrano Ordine di Malta si prodigava nel curare i malati, specialmente quelli poveri ed emarginati. Testimonianza di quest'amore fraterno è anche quest'ospedale che, sorto intorno agli anni 70 del secolo scorso, è diventato oggi un presidio di alto livello tecnologico e una casa di solidarietà, dove accanto al personale sanitario operano con generosa dedizione numerosi volontari.

Cari Cavalieri del Sovrano Militare Ordine di Malta, cari medici, infermieri e quanti qui lavorate, voi tutti siete chiamati a rendere un importante servizio agli ammalati e alla società, un servizio che esige abnegazione e spirito di sacrificio. In ogni malato, chiunque esso sia, sappiate riconoscere e servire Cristo stesso; fategli percepire, con i vostri gesti e le vostre parole, i segni del suo amore misericordioso. Per compiere bene questa « missione », cercate, come ci ricorda san Paolo nella seconda Lettura, di « indossare le armi della luce » (*Rm* 13, 12), che sono la Parola di Dio, i doni dello Spirito, la grazia dei Sacramenti, le virtù teologali e cardinali; lottate contro il male ed abbandonate il peccato che rende tenebrosa la nostra esistenza. All'inizio di un nuovo anno liturgico, rinnoviamo i nostri buoni propositi di vita evangelica. « È ormai tempo di svegliarvi dal sonno » (*Rm* 13, 11), esorta l'Apostolo; è tempo cioè di convertirsi, di destarsi dal letargo del peccato, per disporsi fiduciosi ad accogliere « il Signore che viene ». Per questo, l'Avvento è tempo di preghiera e di vigile attesa.

Alla « vigilanza », che tra l'altro è la parola chiave di tutto questo periodo liturgico, ci esorta la pagina evangelica proclamata poco fa: « Vegliate dunque, perché non sapete in quale giorno il Signore vostro verrà » (*Mt* 24, 42). Gesù, che nel Natale è venuto tra noi e tornerà glorioso alla fine dei tempi, non si stanca di visitarci continua-

mente, negli eventi di ogni giorno. Ci chiede e ci avverte di attenderlo vegliando, poiché la sua venuta non può essere programmata o pronosticata, ma sarà improvvisa e imprevedibile. Solo chi è desto non è colto alla sprovvista. Che non vi succeda, Egli avverte, quel che avvenne al tempo di Noè, quando gli uomini mangiavano e bevevano spensieratamente, e furono colti impreparati dal diluvio (cf. *Mt* 24, 37-38). Che cosa il Signore vuole farci comprendere con questo ammonimento, se non che non dobbiamo lasciarci assorbire dalle realtà e preoccupazioni materiali sino al punto da restarne irretiti?

« Vegliate dunque ... ». Ascoltiamo l'invito di Gesù nel Vangelo e prepariamoci a rivivere con fede il mistero della nascita del Redentore, che ha riempito l'universo di gioia; prepariamoci ad accogliere il Signore nel suo incessante venirci incontro negli eventi della vita, nella gioia e nel dolore, nella salute e nella malattia; prepariamoci ad incontrarlo nell'ultima sua definitiva venuta. Il suo passaggio è sempre fonte di pace e, se la sofferenza, retaggio dell'umana natura, diventa talora quasi insopportabile, con l'avvento del Salvatore « la sofferenza, senza cessare di essere sofferenza, diventa nonostante tutto canto di lode ». ³ Confortati da questa parola, proseguiamo la Celebrazione eucaristica, invocando sui malati, sui familiari e su quanti lavorano in quest'ospedale e sull'intero Ordine dei Cavalieri di Malta la materna protezione di Maria, Vergine dell'attesa e della speranza.

³ *Ibidem*, n. 37.

CONGREGATIO DE CULTU DIVINO ET DISCIPLINA SACRAMENTORUM

THE ROLE OF LITURGICAL NORMS IN THE EUCHARISTIC CELEBRATION*

Participation at Holy Mass, celebrated with faith and devotion according to the approved books of the Church, manifests our Catholic faith, nourishes the faith of the participants and sends them home on fire to live and share that faith. Such beautiful celebrations have also been the path to Rome for some converts. I am, therefore, happy to have been invited by the organizers of this International Path to Rome Conference to propose to you some reflections on “*The Role of Liturgical Norms in the Eucharistic Celebration*”.

After a brief review of the origin of liturgical norms, we shall examine how such norms relate to our Catholic faith and how they help to promote the vertical dimension of the Mass, and also healthy ecclesiology and unity and harmony in the Church. Some converts have been attracted to the Church by the Eucharistic celebration properly carried out, and this needs to be acknowledged. Definite harm has been inflicted on the Church by non-observance of liturgical norms and this also should be noted. In particular, liturgical abuses tend to promote desacralization. Holy Scripture is severe against people who ignore liturgical norms. We shall close with a prayer that we all receive the grace to respect and observe liturgical norms.

1. DEVELOPMENT OF LITURGICAL NORMS REGARDING THE EUCHARISTIC CELEBRATION

Our Lord and Saviour Jesus Christ gave to his Church the inestimable gift of the Holy Eucharist in the context of his celebration of a Jewish Passover meal with his Apostles. Jesus gave to his Church

* Reflections submitted at Mexico City, 3 November 2007, at the Path to Rome International Conference.

the essentials of the consecration of bread and wine into his Body and Blood and the offering to God the Father. But he left to the Church which he founded upon the Apostles the working out of details of the Eucharistic celebration along the centuries, under the guidance of the Holy Spirit.¹

Development has taken place and resulted in such major Rites as the Roman, Byzantine, Armenian, Coptic, Ethiopian, Chaldaean, Malabar, Maronite and Syrian Rites. Each Rite is an historic blending of liturgy, theology, spirituality and Canon Law. The Mass celebrated in each of these Rites taken overall has the general physiognomy of greetings, repentance, sacred readings, homily, profession of faith, bringing of gifts, offering, praise of God, and of course the Eucharistic Prayer itself. This last, in all the different varieties that have come to be down the centuries, includes typically the *epiclesis* or calling down of the Holy Spirit on the gifts, the institution narrative, the *anamnesis* or calling to mind of the passion, resurrection and glorious return of Christ and the intercessions. The Mass concludes with the exchange of peace, Holy Communion and rites of dismissal.

Aware that the Sacraments, especially the Holy Eucharist, are Sacraments of faith, that they are signs which manifest faith and instruct on it, the Church is very careful to safeguard sacramental norms and formulae.

No sacramental rite may be modified or manipulated at the will of the minister or the community. Even the supreme authority in the Church may not change the liturgy arbitrarily, but only in the obedience of faith and with religious respect for the mystery of the liturgy.²

That is why *Redemptionis Sacramentum* insists that

the structures and forms of the sacred celebrations according to each of the Rites of both East and West are in har-

¹ Cf. BENEDICT XVI, Post-Synodal Apostolic Exhortation, *Sacramentum Caritatis*, n. 3.

² *Catechism of the Catholic Church*, n. 1125.

mony with the practice of the universal Church also as regards practices received universally from apostolic and unbroken tradition, which it is the Church's task to transmit faithfully and carefully to future generations. All these things are wisely safeguarded and protected by the liturgical norms.³

This applies to the Roman Rite just as to the venerable Rites of the east. To lose it or to adulterate it would mean the loss of a treasure for the universal Church.⁴

2. LITURGICAL NORMS AND THE TRUTHS OF FAITH

The liturgical norms regulate how the public worship of the Church is to be carried out. In the case of the Holy Eucharist, these norms guide how the sacramental re-presentation of the Sacrifice of the Cross is to be celebrated. These norms are based on the teaching and guidance of Sacred Scripture, of the Apostles, of Sacred Tradition, of definitions of solemn Councils of the Church and of the entire prayer history of the Bride of Christ. St Paul is very aware of this link with the Lord Jesus and the Apostles: "For the tradition I received from the Lord and also handed on to you is that on the night he was betrayed, the Lord Jesus took some bread" (*1 Cor 11:23*).

The visible signs used by the liturgy to signify invisible divine things have been chosen by Christ or the Church,⁵

says the Second Vatican Council. The liturgical norms are constructed to safeguard these treasures.

³ CONGREGATION FOR DIVINE WORSHIP AND THE DISCIPLINE OF THE SACRAMENTS, Instruction, *Redemptionis Sacramentum*, n. 9.

⁴ Cf. *GIRM*, n. 397.

⁵ SECOND VATICAN COUNCIL, Constitution on the Sacred Liturgy, *Sacrosanctum Concilium*, n. 33.

Liturgical texts and gestures manifest our Catholic faith, express it, celebrate it and protect it. They preserve the Symbols of the faith or the Creeds. They proclaim and transmit the Word of God. They hand on tenets of the faith in ancient hymns like that quoted by St Paul in his Letter to the Philippians on Christ Jesus emptying himself and being exalted as Lord (cf. *Phil* 2:6-11). Here is an example of how St Augustine illustrates the unity between our faith and our liturgy:

When we speak to God in prayer, we do not separate the Son, and when the body of the Son prays, it does not separate its Head from itself, so that our Lord Jesus Christ, the Son of God, is the same saviour of his body who at the same time prays for us, prays in us, and is prayed to by us. He prays for us as our priest; he prays in us as our head; he is prayed to by us as our God. Let us therefore recognize both in him our voices, and in us his voices.⁶

It is the liturgical norms that the Church uses to protect and transmit the treasures of the liturgy. The celebrating community does not have to re-invent the sacred rites in every age. *Redemptionis Sacramentum* emphasizes this important function in the preservation of the sacred rites:

The Church herself has no power over those things which were established by Christ himself and which constitute an unchangeable part of the Liturgy. Indeed, if the bond were to be broken which the Sacraments have with Christ himself who instituted them, and with the events of the Church's founding, it would not be beneficial to the faithful but rather would do them grave harm. For the Sacred Liturgy is quite intimately connected with principles of doctrine, so that the use of unapproved texts and rites necessarily leads either to the attenuation or to the disappearance of that necessary link between the *lex orandi* and the *lex credendi*.⁷

⁶ AUGUSTINUS HIPPONENSIS, *Enarrationes in Psalmos*, Ps. 85: CCL 39, 1176.

⁷ CONGREGATION FOR DIVINE WORSHIP AND THE DISCIPLINE OF THE SACRAMENTS, Instruction, *Redemptionis Sacramentum*, n. 10.

3. LITURGICAL NORMS HELP TO PRESERVE THE VERTICAL ORIENTATION OF THE MASS

The Holy Eucharist as sacrifice is celebrated in order to adore God, to praise him, to give him thanks, to make reparation for our sins and to ask for what we need, spiritual and temporal. Priority in the Eucharistic celebration goes to the vertical dimension: that is to say, the Mass is offered to God. Priest and people come together to offer Christ to God the Father, to celebrate the paschal mystery of Christ (his suffering, death and resurrection), to kneel before God in adoration, reparation and petition. They do not come together to celebrate themselves. God is the centre, the direction of their hearts and minds.

If there were no liturgical norms, then every priest and congregation would be free to invent their own way of worshipping. In such a do-it-yourself celebration, it would not be possible in the long run to avoid manifestations of horizontalism, man-centredness and even desacralization and banalization. The sacred and transcendent dimension of the Eucharistic sacrifice would be put at risk.

It is to be remembered that the Eucharistic sacrifice, and indeed the sacred liturgy as a whole, are not something that we make or invent, or put together on our own. They are gifts that we receive, keep, treasure, celebrate and for which we are grateful.

It must be lamented – says Pope John Paul II – that, especially in the years following the post-conciliar liturgical reforms, as a result of a misguided sense of creativity and adaptation there have been a number of abuses which have been a source of suffering for many.⁸

No doubt a merely external and formal carrying out of rites without internal unity of heart and mind should be rejected. But it is quite another matter when each celebrating priest or local commu-

⁸ IOANNES PAULUS II, Encyclical, *Ecclesia de Eucharistia*, n. 52.

nity presumes to have the right to create or invent words and gestures in the sacred liturgy. Liturgical norms, properly understood and observed, help to save the Church from such damage and see that God is at the centre of our worship.

4. LITURGICAL NORMS PROMOTE HEALTHY ECCLESIOLOGY

The Mass is the sacrifice of the whole Church. Our Saviour Jesus Christ has instituted his Church as hierarchically constituted of clerics and lay faithful. Therefore the Church rightly arranges and assigns roles in the Eucharistic celebration to the priest, the deacon, minor ministers and the entire worshipping congregation. For example, the Church directs that the homily is to be pronounced by the bishop, the priest or the deacon, but not by others, because the clerics have been ordained to preach the Word of God.

The Church is both universal and local. Therefore every Eucharistic celebration is offered in union with the Pope and the Bishop of the place where the Mass is celebrated. That is why their names are mentioned in the Eucharistic prayer. The Church at the same time holds to the need of healthy and well-considered inculturation and of the necessity that proposals of the local Church in such matters, as well as translations of the Latin liturgical typical texts into the vernacular, should be sent to the Apostolic See for the needed *recognitio*.⁹

Such cooperation is essential, says Pope John Paul II, because the sacred liturgy expresses and celebrates the one faith professed by all and, being the heritage of the whole Church, cannot be determined by local Churches in isolation from the universal Church.¹⁰

⁹ Cf. SECOND VATICAN COUNCIL, Constitution on the Sacred Liturgy, *Sacrosanctum Concilium*, n. 36; *Code of Canon Law*, can. 838; CONGREGATIO DE CULTU DIVINO ET DISCIPLINA SACRAMENTORUM, Instructio, *Liturgiam Authenticam*, nn. 79-84; BENEDICT XVI, Post-Synodal Apostolic Exhortation, *Sacramentum Caritatis*, n. 39.

¹⁰ JOHN PAUL II, Post-Synodal Apostolic Exhortation, *Ecclesia in Asia*, n. 22; cf. also IOANNES PAULUS II, Encyclical, *Ecclesia de Eucharistia*, n. 51.

The Eucharistic Sacrifice is the sacrifice of the whole Church. The Church on earth offers it in union with the members of the Church in the glory of heaven and in intercession for the souls in purgatory.¹¹

It comes therefore as no surprise that the Second Vatican Council insists that

regulation of the sacred liturgy depends solely on the authority of the Church, that is, on the Apostolic See and, as laws may determine, on the bishop, and also various kinds of competent territorial bodies of bishops legitimately established. Therefore, absolutely no other person, not even a priest, may add, remove, or change anything in the liturgy on his own authority.¹²

And

The liturgy is never anyone's private property, be it of the celebrant or of the community in which the mysteries are celebrated.¹³

A necessary conclusion is that there have to be norms to guide the liturgical celebration. Anyone who challenges this principle, is really questioning the nature of the Church.

5. LITURGICAL NORMS PROMOTE UNITY AND HARMONY

Acceptance and observance of liturgical norms help to promote unity of faith and harmony among members of the Church. The norms help the parish community or the diocese to be sure that it is in communion with the universal Church in celebrating the Mass of

¹¹ Cf. *Catechism of the Catholic Church*, nn. 1367-1371.

¹² SECOND VATICAN COUNCIL, Constitution on the Sacred Liturgy, *Sacrosanctum Concilium*, n. 22.

¹³ IOANNES PAULUS II, Encyclical, *Ecclesia de Eucharistia*, n. 52.

our fathers and ancestors in the faith. They reinforce the sense and conviction of being members of a world-wide Church. They save local communities from spending precious time in the reconciliation of tastes, choices and personal theories as if these were the ultimate criteria for liturgical decision making.

Liturgical norms also safeguard the lay faithful from possible extravagant opinions of their pastor. They come to Mass knowing what to expect in readings, prayers, gestures and movements. *Redemptionis Sacramentum* defends often the right of the Catholic community to receive a liturgy celebrated according to the approved books of the Church.¹⁴

Common sense and the need for good order also argue in favour of liturgical norms. If the rules of soccer demand obedience to the referee even when his decision may not have been the best, then much more is required in divine worship where we have at stake the faith of the Church, its manifestation and celebration, and the nourishment of the faith of the participating congregation.

6. CONVERTS WHO ENTER THE CHURCH BECAUSE OF GOOD LITURGY

Liturgical celebrations well carried out not only nourish the faith of practising Catholics, but can also awaken the slumbering faith of the negligent, and attract people to the Church. A beautiful Eucharistic celebration is rich in manifestation of the Catholic faith, catechesis on this faith, communal action by the worshipping congregation, respect for Tradition and symbolism of a Church which is both universal and local. The people at Mass today know that they are praying in the faith of the Apostles, of the early Fathers of the Church, of St Thomas Aquinas, of St Teresa of Avila, of Blessed John XXIII, of Blessed Teresa of Calcutta, and of the many thousands of martyrs who throughout the world have given their lives for the faith: men and women, old and young of every social class and occupation and in every age.

¹⁴ Cf. nn. 12, 18, 24, 184.

The sacred liturgy also makes discrete use of perceptible sense objects: vestments, liturgical designs and symbols, colour, incense, water, candle, the ringing of bells and community postures and gestures.¹⁵

Sacred music deserves special mention. It has been said that he who sings once prays twice. If hymns are sung which are theologically rich and artistically recommendable, they will not be without good effects. St Augustine tells us how he was moved to tears when he listened to the execution of hymns, canticles and psalms under the guidance of St Ambrose in Milan:

How did I weep, in the hymns and canticles, touched to the quick by the voices of thy sweet-attuned Church! The voices flowed into mine ears, and the truth distilled into my heart, whence the affections of my devotion overflowed, and tears ran down, and happy was I therein.¹⁶

If the liturgy is to work out so beautifully, then the observation of norms is a requirement. Many converts have been grateful to the Mass beautifully celebrated, as an important element in their entry into the Catholic Church or their return to it.

7. HARM DONE BY NON-OBSERVANCE OF LITURGICAL NORMS

Looking at things from a different perspective, we can appreciate negatively the importance of the observance of liturgical norms if we list some of the damages which can be introduced by ignoring these norms.

Liturgical abuses can confuse the congregation and occasion uncertainty, perplexity, scandal, opposition and factionalism. In more severe cases, they can obscure the Catholic faith and prevent the peo-

¹⁵ Cf. BENEDICT XVI, Post-Synodal Apostolic Exhortation, *Sacramentum Caritatis*, n. 40.

¹⁶ AUGUSTINUS HIPPONENSIS, *Confessiones*, 9, 6.14; cf. also BENEDICT XVI, Post-Synodal Apostolic Exhortation, *Sacramentum Caritatis*, n. 42.

ple from sharing fully in the celebration of the mysteries of Christ. To ignore liturgical norms can also reinforce a false understanding of freedom. In ecumenical efforts it introduces problems and sometimes a wrong presentation of the Catholic faith.¹⁷

To ignore liturgical norms can in a subtle way introduce secularization and gradual banalization into the liturgy. In this short-sighted vision, a church building may no longer be seen as a sacred place. Do the people then come to church for Mass as to a 'meeting' like in a stadium or congress hall? Do they talk in church as if it were not appreciated as a sacred place separated from secular daily events? Does this tendency regard the norms on the use of liturgical vestments as triumphalism? Does it lead to a type of secular leveling down which prefers to say cup instead of chalice, plate instead of paten, dress instead of vestment, and president instead of priest celebrant? To ignore liturgical norms can gradually introduce such erosions.

8. HOLY SCRIPTURE STRESSES THE OBSERVANCE OF NORMS

In the Old Testament severe punishment was meted out to those to whom the conduct of worship had been entrusted but who ignored the detailed norms for such worship which God gave the chosen people through Moses. The two sons of Aaron, Nadab and Abihu, offered unlawful fire and were burnt to death in the sanctuary even in their vestments (cf. *Lev* 10:1-3; *Num* 3:4). Korah, Dathan and Abiram rebelled against Moses and Aaron and the ground opened and swallowed them and all their families (cf. *Num* 16:1-35). And Uzzah touched the Ark to adjust it into its proper position and was struck dead on the spot (cf. *2 Sam* 6:6-7).

No doubt, God is more merciful in the New Testament. But we

¹⁷ Cf. IOANNES PAULUS II, Encyclical, *Ecclesia de Eucharistia*, nn. 10, 14, 51, 52; CONGREGATION FOR DIVINE WORSHIP AND THE DISCIPLINE OF THE SACRAMENTS, Instruction, *Redemptionis Sacramentum*, nn. 6-12.

should not for that reason tempt his patience. St Paul castigated those who introduced abuses into the dignified celebration of the Eucharist at gatherings of the Christian community, such as factions, drunkenness and unwillingness of the rich to share with the poor (cf. *1 Cor* 11:17-34).

Let us thank and adore the Lord Jesus who gave us the sacrifice and sacrament of the Holy Eucharist. Let us heed the appeal of Pope John Paul II:

I consider it my duty, therefore, to appeal urgently that the liturgical norms for the celebration of the Eucharist be observed with great fidelity.¹⁸

May the Most Blessed Virgin Mary, the “woman of the Eucharist”,¹⁹ obtain for us the graces of faith, devotion, thanksgiving and fidelity.

✠ Francis Card. ARINZE

¹⁸ IOANNES PAULUS II, Encyclical, *Ecclesia de Eucharistia*, n. 52.

¹⁹ *Ibidem*, n. 53.

BELLEZZA E LITURGIA: QUANDO L'ARTE DIVENTA PREGHIERA

Nella storia delle religioni dell'umanità la bellezza viene attribuita spesso alla divinità, come si nota per esempio nelle riflessioni filosofiche degli Upanishad, le scritture sacre dell'induismo, o nelle pagine del Corano dove a Dio vengono attribuiti i più bei nomi.¹

L'ANTICO TESTAMENTO E LA BELLEZZA

Anche nelle pagine della Bibbia, e in primo luogo nell'Antico Testamento, la gloria di Dio viene esaltata in modo superlativo. Diverse espressioni vengono usate, come *yafa*, 'brillare' o 'far brillare'; *paar*, 'rendere bello'; *avv?* o *chamad*, 'desideroso', 'prezioso'; o i derivati dalla radice ebraica *kabod*, che significa 'gloria'. Come dice il *Salmo* 49, 2-3: «Da Sion, splendore di bellezza, Dio rifulge»; o il *Salmo* 95, 6: «Maestà e bellezza sono davanti a Lui, potenza e splendore nel suo Santuario»; o il *Salmo* 27, 4: «Una cosa ho chiesto al Signore questa sola io cerco: abitare nella casa del Signore, tutti i giorni della mia vita per gustare la bellezza (dolcezza) del Signore ed ammirare il suo Santuario». L'autore del Libro della *Sapienza* offre una riflessione ancor più forte. Egli, sorpreso dal comportamento degli uomini, li rimprovera:

davvero stolti per natura tutti gli uomini che vivevano nell'ignoranza di Dio e, dai beni visibili non riconobbero l'artefice pur considerandone le opere. Ma o il fuoco o il vento o l'aria sottile o la volta stellata o l'acqua impetuosa o le luci del cielo considerarono come dei, reggitori del mondo [...] se, stupiti per la loro bellezza, li hanno presi per dei, pensino quanto è superiore il loro Signore, perché li ha creati lo stesso autore della bellezza (*Sap* 13, 1-3).

¹ Cf. le *Sura* 7, 180; 17, 110; 20, 8 e 59, 24.

Secondo gli autori della letteratura sapienziale, come la bellezza, la Sapienza risiede in Dio (cf. *Gb* 12, 13) ed è esistita fin dalla creazione del mondo (cf. *Prov* 8, 22-26). La sapienza come anche la bellezza di Dio è come il sole che fa brillare la sua luce su ogni cosa, rendendole visibili e gradevoli agli occhi (cf. *Gb* 36, 30; *Sal* 4, 6). Dice l'autore del *Qoelet*: Dio

ha fatto bella ogni cosa a suo tempo, ma egli ha messo la nozione dell'eternità nel loro cuore, senza però che gli uomini possano capire l'opera compiuta da Dio dal principio alla fine (*Qo* 3, 11).

DIVINE MANIFESTAZIONI DI BELLEZZA

È proprio questa esperienza della maestà e bellezza divina in tutto quello che Dio ha creato o compiuto che stimola il cuore dell'uomo a lodarlo. La tradizione biblica spesso parla delle diverse manifestazioni della gloria del Signore sia in ciò che ha creato, sia in ciò che ha realizzato a favore del suo popolo. Difatti, nel racconto della creazione si ripete la frase: «e Dio vide che era cosa buona» (*Gn* 1, 4; 8, 10. 12. 18. 21. 25. 31); ma tale traduzione è povera. La parola ebraica *thov* non si traduce, accentuando solo l'aspetto della bontà delle cose quanto l'aspetto della bellezza o della piacevolezza. Tale giudizio viene confermato nella traduzione greca della Bibbia (*Septuaginta*) che utilizza la parola *kalós*, 'bello', per tradurre la parola *thov*. Per l'autore della *Genesi* tutto ciò che Dio ha creato è bello e riflette la sua persona e la sua gloria. Infatti, il Salmista canta:

i cieli narrano la gloria di Dio e le opere delle sue mani annunziano il firmamento ... non è linguaggio e non sono parole di cui non si oda il suono. Per tutta la terra si diffonde la loro voce e ai confini del mondo la loro parola (*Sal* 19, 2-4);

e la visione di Ezechiele vede sulla terra lo splendore della sua gloria (cf. *Ez* 43, 2). L'autore del Libro del *Siracide* nel suo cantico delle creature afferma:

della gloria del Signore è piena la sua opera. Neppure i santi del Signore sono in grado di narrare le sue meraviglie, ciò che il Signore onnipotente ha stabilito (*Sir* 42, 16b-17a).

La meraviglia delle opere di Dio suscita la lode e la gloria nel cuore d'Israele, la bellezza diventa preghiera. Recita il *Salmo* 66:

acclamate a Dio da tutta la terra, cantate alla gloria del suo nome, date a lui splendida lode. Dite a Dio "stupende sono le tue opere!" (*Sal* 66, 1-3).

E allo stesso modo recita il *Salmo* 95:

di mezzo ai popoli narrate la sua gloria; a tutte le nazioni dite i suoi prodigi; cantate al Signore un canto nuovo, cantate al Signore da tutta la terra (*Sal* 95, 1-3).

Lo stesso splendore del Signore rifulge anche nel suo Santuario: «davanti a lui stanno maestà e splendore; potenza e bellezza nel suo Santuario» (*1 Cro* 16, 27). Nella visione vocazionale di Isaia nel tempio, egli è travolto dal senso del «tremendo» e dello «splendore» che circonda il Santuario: «vibravano gli stipiti delle porte alla voce di colui che gridava, mentre il tempio si riempiva di fumo» (*Is* 6, 4), così come fu per Mosè:

la nube coprì la tenda del convegno e la gloria del Signore riempì la dimora. Mosè non potè entrare nella tenda del convegno, perché la nube sostava su di essa e la gloria del Signore riempiva la dimora (*Es* 40, 34-35).

Anche la stessa città di Gerusalemme rifletterà la gloria e la bellezza del Signore: «svegliati, svegliati, rivestiti della tua magnificenza, Sion; indossa le vesti più belle Gerusalemme, città santa» (*Is* 52, 1);

«sarai una magnifica corona nella mano del Signore, un diadema regale nella palma del tuo Dio» (*Is* 62, 3).

L'AZIONE SALVIFICA DI DIO: VERA BELLEZZA

Non solo la bellezza di ciò che il Signore creò, ma soprattutto di ciò che il Signore fece rivelando il suo amore senza limiti per il suo Popolo, suscitò in esso un bisogno di preghiera e di gratitudine spontanea. Anche gli interventi straordinari di Dio venivano visti da Israele con un senso di stupore e meraviglia. Egli canta di gioia, perché il Signore l'ha eletto come il suo popolo, il gregge del suo pascolo: «canterò senza fine le grazie del Signore ... perché hai detto ... “ho stretto un'alleanza con il mio eletto, ho giurato a Davide mio servo”» (*Sal* 88, 1-4). Infatti, davanti alla stravolgente esperienza della salvezza operata dal Signore a Yamsuf nel Mar Rosso, il Popolo d'Israele esplose in canto e preghiera:

mia forza e mio canto è il Signore, egli mi ha salvato; è il mio Dio e lo voglio lodare è il Dio di mio padre, e lo voglio esaltare (*Es* 15, 2).

La salvezza operata dal Signore riempie gli Israeliti di stupore e li fa cantare di gioia. Anche coloro che sono chiamati ad essere i suoi servi sentono, nell'incontro con la gloria del Signore, l'invito e lo stimolo a spendersi in sua presenza in un atteggiamento di fervore, preghiera ed adorazione.

1. Abramo, incontrando il Signore e ricevendo da lui la promessa: «alla tua discendenza io darò questo paese» (*Gn* 12, 7), costruisce nel luogo di quell'incontro «un altare al Signore che gli era apparso» (*ibidem*).

2. Dopo il sogno in cui il Signore gli apparve con i suoi Angeli e gli mostrò una scala che collegava il cielo e la terra, Giacobbe eresse un altare chiamando il luogo « casa di Dio » o « Betel » e, collocando la pietra che si era posta come guancia, la eresse come una stele e versò olio sulla sua sommità (cf. *Gn* 28, 18-22).

3. Mosè, entrando in mezzo alla nube del Signore sul monte santo del Sinai, come dice il Libro dell' *Esodo*, vi « rimase ... quaranta giorni e quaranta notti » (*Es* 24, 18) e il Signore gli ordinò di fare un santuario per Lui: « essi mi faranno un santuario e io abiterò in mezzo a loro » (*Es* 25, 8); a questo ordine seguono precise istruzioni (cf. *Es* 25, 10 – 30, 38).

Ciò che possiamo dedurre dalle pagine della Sacra Scrittura, e specialmente dall'Antico Testamento è che la bellezza e lo splendore della bellezza associate in modo intimo con Dio, soprattutto nella letteratura sapienziale, vengono colti dal Popolo d'Israele e dai servi del Signore con valore esistenziale per quello che essi vedono attorno a loro, ma, soprattutto, in ciò che Dio ha creato; e, inoltre, ogni manifestazione di scelta o di elezione divina è considerata come una espressione di amore nei loro riguardi. Davanti a questi prodigi il loro cuore si riempie di sentimenti di stupore e immensa gratitudine e stimola il Popolo d'Israele alla lode e alla preghiera. La bellezza stimola la preghiera.

BELLEZZA E PREGHIERA NEL NUOVO TESTAMENTO

1. *La preghiera di Gesù*

Gesù, ogni qual volta pregava in pubblico, lo faceva come Figlio del Padre, spesso chiamandolo « Abbà », termine aramaico usato per esprimere un senso profondo d'intimità. Infatti, nei due momenti più significativi della sua vita di preghiera, cioè nel suo

Battesimo come anche nella sua Trasfigurazione, il Padre conferma tale rapporto di intimità proclamando « Tu sei il Figlio mio prediletto » (*Mc* 1, 11) e « Questi è il Figlio mio prediletto, ascoltatelo » (*Mc* 9, 7).

Lo stesso nome di « Abbà » per il Padre viene ripetuto da Gesù nella sua sofferta preghiera nell'Orto del Getsemani (cf. *Mc* 14, 36), dove il suo atto d'obbedienza divenne preghiera: « non come voglio io, ma come vuoi tu » (*Mt* 26, 39). Queste preghiere di Gesù sono tempi di intima comunione con il Padre e lo Spirito Santo: esse riflettono la stessa comunione trinitaria che anima la natura divina. Sia nell'atto del suo Battesimo, dove egli conferma la sua totale adesione alla missione divina, sia quando manifesta agli Apostoli la sua perenne gloria presso il Padre nella Trasfigurazione e nella realizzazione definitiva del suo supremo sacrificio, Gesù si adegua alla volontà salvifica del Padre e così diventa sacrificio per l'umanità. Tutta la vita di Gesù, come adempimento di quell'amore trinitario, è una lunga preghiera. Tutti gli altri momenti della sua preghiera trovano, così, la loro importanza e il loro valore in questa sua preghiera di obbedienza al Padre. La sua vita terrena è la manifestazione totale e continua dell'amore del Figlio al Padre nello Spirito, l'adempimento del sacrificio d'obbedienza che diventa manifestazione della bellezza divina e preghiera di lode.

2. *Preghiera nella Chiesa apostolica*

Nella Chiesa Apostolica la preghiera è vista non tanto come un insieme di parole e formule, quanto un adeguarsi a ciò che possiamo chiamare la liturgia celeste, la liturgia di lode a Dio nell'Agnello immolato. Nel libro dell'*Apocalisse* di san Giovanni viene riflessa questa concezione della preghiera. Distaccata ormai dalla prassi del giudaismo dopo la distruzione del Tempio di Gerusalemme, la giovane Chiesa visualizza la vera liturgia come una partecipazione o un adeguarsi alla liturgia celeste che viene celebrata in eterno davanti alla maestà divina. Ora, non consiste tanto nei sacrifici come una volta fu

del sangue degli animali, quanto nel sacrificio del sangue dell'Agnello immolato.

L'*Apocalisse* di san Giovanni presenta diversi aspetti di tale liturgia: tra essi, i rimproveri per coloro che hanno abbandonato la retta via, per cui verranno loro tolti i segni di appartenenza alla comunione con i cori celesti: «rimuoverò il tuo candelabro dal suo posto» (*Ap* 2, 5); e le promesse di benedizioni per chi obbedisce e segue la retta via; «essi mi scorteranno in vesti bianche perché ne sono degni» (*Ap* 3, 4); «il vincitore lo porrò come una colonna nel tempio del mio Dio» (*Ap* 3, 12); «il vincitore lo farò sedere presso di me, sul mio trono» (*Ap* 3, 21).

Gesù è presentato come «l'Agnello immolato» (*Ap* 5, 6, 8, 13 ss) e l'*Apocalisse* è ricca di inni e cantici che riflettono l'atmosfera di una liturgia (cf. *Ap* 4, 11; 5, 9-13; 7, 12; 11, 17-18 ss): i redenti, in folla, sono visti in bianche vesti (cf. *Ap* 6, 11; 7, 13; 19, 14); si parla della discesa sulla terra della Città Santa, la nuova Gerusalemme (cf. *Ap* 21, 2) e del nuovo Tempio celeste dove sono presenti «il Signore Dio Onnipotente e l'Agnello» (*Ap* 21, 22). Inoltre, altri diversi segni sono legati alla vita liturgica e vengono menzionati, come i sette candelabri (cf. *Ap* 1, 12 e 1, 20); l'altare d'oro (cf. *Ap* 8, 3); l'incensiere e i profumi (cf. *Ap* 8, 3); le preghiere e il fumo degli aromi che salgono a Dio (cf. *Ap* 8, 4); il rito di intronizzazione dell'Agnello (cf. *Ap* cap. 5) e il suono di diverse trombe. Tutto ciò, anche tenendo conto degli aspetti sacerdotali menzionati nella *Lettera agli Ebrei*, visto come una manifestazione di una liturgia supremamente trascendente e celeste celebrata attorno all'Agnello immolato, si presenta come il vero modello o spiegazione della liturgia della Chiesa o, meglio, come la Chiesa la dovrebbe celebrare.

Se si riflette bene sulla stessa vita di Gesù, in termini che oltrepassano il significato degli eventi singoli, si nota un'ottica eucaristica e liturgica. Sia la *Lettera agli Ebrei* che l'*Apocalisse* di san Giovanni mostrano una visione liturgica sacerdotale e regale di Gesù. Anche il Vangelo di *Giovanni* allude in qualche modo a questo.

Un'attenta visione comparata tra il Vangelo di *Giovanni* e il Libro dell'*Apocalisse* mostra diversi paralleli: le epifanie o manifestazioni solenni del re nella sua intronizzazione (*Gv* 1, 28-34, e *Ap* 5, 6); l'entrata regale del sommo sacerdote e re nel suo paese, città e tempio (*Gv* 12, 12-19, e *Ap* 14, 1-5); la festa regale e pubblica specialmente delle nozze del primogenito Figlio del Re, (*Gv* 2, 1-11: le nozze di Cana, e *Ap* 19, 7: le nozze dell'Agnello). Anche nei racconti della passione tale sacerdozio regale viene sottolineato: l'« Ecce Homo » di Cristo che porta la corona di spine e il mantello di porpora (cf. *Gv* 19, 5); la processione verso il Golgota con la tavoletta indicante il titolo di Re (cf. *Gv* 19, 17-21); l'uscita di sangue e acqua dal costato del nuovo Adamo; la nascita della sua sposa, la Chiesa (cf. *Gv* 19, 34).

La stessa Chiesa viene vista come popolo, un popolo sacerdotale, chiamato ad offrire il perfetto sacrificio, unito al sacerdote, Re, Capo e Sposo (cf. *Ap* 1, 6; 5, 10 e 20, 6).

In altre parole, tutta la visione cristiana della liturgia riflessa nel Nuovo Testamento e soprattutto nel Libro dell'*Apocalisse* vede la preghiera liturgica come un associarsi, un adeguarsi o un lasciarsi assorbire dalla liturgia celeste continuamente celebrata da Cristo, Agnello immolato, Sommo Sacerdote e Re eterno, Signore che, attraverso la sua morte e risurrezione, stabilì definitivamente la nuova alleanza tra Dio e l'umanità.

SINTESI DELLA VISIONE BIBLICA

Ricapitoliamo ciò che ci dice la tradizione biblica sulla bellezza e sulla preghiera: Dio, sia nel suo essere e nelle sue creature, come anche nella manifestazione del suo amore per i suoi eletti, riflette un profondo senso di splendore e di bellezza. La creazione, fatta dalle sue mani, dona grande gioia e dolcezza alla vita umana e la sua bellezza riflette lo splendore di Dio; i raggi della sua luce, la quale ancor più rivela tale splendore, stimola una risposta di lode e di rin-

graziamiento. Già chi medita sul creato scopre lo splendore dell'Onnipotente. Inoltre, la graziosa benevolenza di Dio per Israele come popolo prediletto e tutto ciò che ha compiuto in suo favore, anche se non ne era degno, soprattutto negli eventi dell'esodo dall'Egitto, ha lasciato questo popolo pieno di stupore e di meraviglia e con un'esperienza di dolcezza senza confini. La sua misericordia fu grande e commosse il suo cuore. Tutto ciò fece germogliare un vivo sentimento liturgico di lode e ringraziamento e il bisogno di offrire la vita come sacrificio a Dio gradito. Sentire questa dolcezza e adeguarsi alla sua volontà salvifica dona a Israele immensa gioia e senso di libertà e di respiro.

La stessa ottica continua anche più intensamente nella comunità dei discepoli di Cristo, che riconosce il senso vero della preghiera nell'adeguarsi alla volontà salvifica di Dio. Ciò fu manifestatamente chiaro in primo luogo nella vita di Gesù. La sua era una missione eucaristica: rese la sua vita un sacrificio gradito al Padre e si adeguò, così, all'amore salvifico dello stesso Padre verso l'umanità « il mio cibo è fare la volontà di colui che mi ha mandato » (*Gv* 4, 34). Si può notare che questo riferimento al cibo come obbedienza ha un profondo senso e valore anche eucaristico.

Che la Chiesa, quella apostolica o sub-apostolica, abbia visto la sua liturgia e vita di preghiera come un associarsi o un adeguarsi alla liturgia celeste è chiaro da ciò che si legge in diversi scritti del Nuovo Testamento e soprattutto nel Libro dell'*Apocalisse*. La comunità ecclesiale era conscia del fatto che sia nella celebrazione eucaristica che nella sua vita di preghiera essa partecipava a qualcosa di grande bellezza e splendore, ossia a quella perenne liturgia celeste e divina. San Paolo diceva:

noi non fissiamo lo sguardo sulle cose visibili, ma su quelle invisibili. Le cose visibili sono d'un momento, quelle invisibili sono eterne (*2 Cor* 4, 18).

PATRISTICA ED EPOCA MEDIOEVALE

1. *Origene*

Per Origene la bellezza è un attributo di Dio o, meglio ancora, la bellezza costituisce la stessa essenza divina:

quando gli occhi della mente si innalzano non si fermano più sulle realtà terrene, non si riempiono più delle immagini delle realtà materiali, si elevano tanto da disprezzare ogni realtà corruttibile e da dedicarsi solo al pensiero di Dio, ascoltando lui e parlando con lui con rispetto ed affetto. Non sarà dunque enorme il vantaggio di questi occhi che contemplano a volto aperto la gloria di Dio, trasformati nella sua immagine, di splendore in splendore (cf. *2 Cor 3, 18*)? Partecipano allora ad un efflusso spirituale, ad un carattere divino, come è chiaro da questo detto: su noi è brillata la luce del tuo volto o Signore (*Sal 4, 7*). E l'anima che si è levata, che ha seguito lo spirito, che si è separata dal corpo e che non solo ha seguito lo spirito, ma è stata da lui trasformata, come chiarisce il detto: ho innalzato la mia anima a te, non ha forse già depresso la sua natura psichica e si è fatta spirituale?²

Dunque, per Origene la bellezza delle cose create e dello sforzo umano risiede nell'efflusso della bellezza divina, contemplando la quale una persona attinge allo splendore di Dio.

2. *Sant'Agostino*

Sarebbe difficile fare una rapida sintesi della bellezza nel pensiero di sant'Agostino. Sappiamo che il primo argomento che attirò la sua attenzione come scrittore fu « il bello ». La sua opera giovanile *De pulchro et apto*, che non ci è giunta, dimostra che per questo grande Pa-

² ORIGENE, *La Preghiera* 8, 2-9, 2.

dre della Chiesa la bellezza ha sempre avuto un punto di riferimento. Celebre è il brano delle sue *Confessioni*, dove egli dice:

Tardi ti amai, bellezza così antica e così nuova, tardi ti amai. Sì, perché tu eri dentro di me e io fuori. Lì ti cercavo. Deforme, mi gettavo sulle belle forme delle tue creature. Eri con me, e non ero con te. Mi tenevano lontano da te le tue creature, inesistenti se non esistessero in te. Mi chiamasti, e il tuo grido sfondò la mia sordità; balenasti, e il tuo splendore dissipò la mia cecità; diffondesti la tua fragranza, e respirai e anelai verso di te, gustai e ho fame e sete; mi toccasti, e arsi di desiderio della tua pace.³

In un altro magnifico brano il Vescovo di Ippona dimostra come la bellezza, manifestazione del creato, ci porta alla conoscenza del Creatore:

Interroga la bellezza della terra, interroga la bellezza del mare, interroga la bellezza dell'aria diffusa e soffusa. Interroga la bellezza del cielo, interroga l'ordine delle stelle, interroga il sole, che col suo splendore rischiarà il giorno; interroga la luna, che col suo chiarore modera le tenebre della notte. Interroga le fiere che si muovono nell'acqua, che camminano sulla terra, che volano nell'aria: anime che si nascondono, corpi che si mostrano; visibile che si fa guidare, invisibile che guida. Interrogali! Tutti ti risponderanno: Guardaci: siamo belli! La loro bellezza li fa conoscere. Questa bellezza mutevole [...] chi l'ha creata, se non la bellezza immutabile?⁴

Sulle orme di sant'Agostino, possiamo dire che la bellezza fatta dalle mani degli uomini ci deve approssimare alla conoscenza della bellezza eterna. Ovviamente è sempre un'approssimazione, perché questa bellezza la potremmo godere soltanto nel Regno dei Cieli.

³ AGOSTINO, *Confessioni*, 10, 27.

⁴ AGOSTINO, *Discorsi*, 241, 2-3.

Difatti, la vera realtà vitale di tutto ciò che si vede o vive sta proprio nella mente dell'autore, ciò che sant'Agostino chiamava la «vera arte». Cito qui un altro suo testo:

è stata realizzata nell'opera, ma rimane nella mente del costruttore. L'armadio potrà anche marcire, e dall'idea che è nella mente se ne potrà fabbricare un altro. Considerate dunque l'armadio come idea e l'armadio come opera eseguita. L'armadio fabbricato non è vita, ma l'armadio come idea è vita, essendo viva l'anima dell'artefice nella quale esistono tutte queste cose, prima che vengono alla luce. Altrettanto si può dire, fratelli carissimi, della sapienza di Dio, per mezzo della quale sono state fatte tutte le cose: come mente creatrice, essa le possiede tutte prima ancora che siano realizzate; di conseguenza quanto è stato fatto per mezzo di quella idea creatrice, non tutto è vita, ma tutto ciò che è stato fatto è vita in lui. Guarda la terra: essa è nella mente del suo creatore; guarda il cielo: esso è in quella mente; guarda il sole e la luna: sono anche essi nella mente creatrice. E mentre fuori di essa sono corpi, nella mente di Dio sono vita [*in arte vita sunt*].⁵

3. *San Tommaso*

San Tommaso interpretava la bellezza come «ciò che piace agli occhi», *id quod visum placet*.⁶ Ma qui si parla degli occhi dell'intelligenza e del cuore in una miscela di ruoli nel soggetto che «vede». Il contenuto di ciò che è bello o l'oggetto di questa visione è perfetto per sé, nella sua essenza e forma. Il bello nella sua totale perfezione è Dio, perché la sua è una bellezza senza alcuna alterazione o vicissitudine, aumento o diminuzione.⁷ Lui è *pulcher secundum se et*

⁵ AGOSTINO, *Tract. Giovanni* 1, 17.

⁶ *Summa theologica*, 1q, 5, a. 4, ad 1.

⁷ Cf. S. TOMMASO D'AQUINO, *De divinis nominibus* cap. IV, lect. 5 e 6.

primo. La bellezza delle cose create porta una natura particolare: *particulatam pulchritudinem sicut et particulatam naturam*, ma Dio è il bellissimo (*superpulcher*). Lui è il bello per sé, perché è lui che conferisce la bellezza a tutto ciò che è stato creato: *ex divina pulchritudine esse omnium derivatur*.⁸ Le cose create sono belle e diventano belle in quanto si mettono in relazione a Lui, fonte e forma perfetta di ogni bellezza:

Ogni sintonia e armonia, ogni concordia, ogni amicizia e unione di qualsiasi natura tra le creature procede dalla bellezza divina, l'originale super-emminente modello di ogni conoscenza che chiama tutto insieme e li chiama a sé degnandosi per questo il nominativo *kalós* che deriva dal greco per chiamata.⁹

La bellezza per il Dottore Angelico, dunque, non è qualcosa che possiamo creare da noi stessi, ma qualcosa che dobbiamo piuttosto scoprire nelle cose così come sono state create da Dio e in Lui stesso che è la bellezza per sé. Si può anche risalire alla bellezza di Dio tramite la scoperta della bellezza del creato. In tutto esiste una preminenza del trascendente: la scoperta per sé di Dio o ciò che Dio stesso mostra a noi attraverso il creato o il suo operato, le forme della bellezza. L'artista, dunque, non crea la bellezza *ex nihilo*, ma mediante il talento dato a lui dal Creatore coglie le forme di bellezza che egli scopre nel creato. Inoltre, l'artista cristiano viene stimolato anche da quella esperienza della bellezza e misericordiosa bontà di Dio che lo attira a sé con il suo amore salvifico e con la fede che tale esperienza genera in lui. Per questo, l'artista diventa un collaboratore di Dio con una sua dignità tutto particolare, un co-creatore, anche se a differente livello: la creazione artistica non compete con quella divina, ma attinge ad essa e la continua.

In altre parole, ciò che ispira l'artista non è solo la bellezza della natura, ma anche, e soprattutto, la bellezza di Dio che è fonte e for-

⁸ *Ibidem*, lect. 5.

⁹ Jacques MARITAIN, *Art and Scholasticism*, Scribner's, New York, 1930, p. 31.

ma perfetta di ogni bellezza per sé e in ciò che crea. L'arte, così, assume la forma di una risposta a Dio che, se innalzata a livello di fede, genera un senso di stupore e splendore.

L'ARTE NELLA CHIESA

La Chiesa ha sempre incoraggiato l'arte in questo senso pieno, aiutando gli artisti cristiani a divenire veri evangelizzatori e maestri di fede, contribuendo non solo al progresso delle belle arti, ma, in maniera decisiva, all'approfondimento della fede e all'elevazione delle anime a Dio nella preghiera. L'arte stessa risulta da una risposta di fede e somiglianza alla bellezza resa visibile da Dio e poi diventa da se stessa un linguaggio di lettura di fede e uno stimolo per trascendere dalle realtà temporanee e transitorie a quelle eterne e salvifiche, quelle che soprattutto innalzano il cuore umano in preghiera verso Dio.

L'arte diventa, così, una finestra dalla quale si può in un certo senso «vedere» le realtà divine. Anche se all'inizio della storia della Chiesa esisteva una certa riluttanza a dipingere o a scolpire le immagini di Gesù e dei santi, gradualmente tale pratica assunse più spazio. Nonostante le resistenze degli iconoclasti e dell'idolizzazione umanistica rinascimentale, la Chiesa aveva certamente sostenuto e fatto ricorso alle belle arti a servizio soprattutto della sua liturgia. L'arte non era una mera idolizzazione dell'uomo, ma era legata intimamente a Dio Creatore e Salvatore e emanava da lui. Non finiva nella fossa della limitatezza umana, ma risaliva dall'uomo a Dio e da Dio all'uomo, come la scala di Giacobbe (cf. *Gn* 28, 10-22). Tale atteggiamento fu comune sia nella tradizione orientale che in quella occidentale. Anzi, nell'Oriente cristiano il ricorso all'iconografia per arrivare alle realtà soprannaturali continua il suo cammino ininterrotto sino ad oggi. Per i cristiani d'Oriente l'icona non è semplicemente una rappresentazione pittorica di qualcuno o qualcosa della fede, ma una finestra aperta alle realtà eterne dell'aldilà. Come dice il Papa:

l'icona viene dalla preghiera e ci conduce alla preghiera: essa libera dalla chiusura dei sensi che percepisce solo l'esteriore,

la superficie materiale e non nota la trasparenza dello spirito, la trasparenza del logos nelle realtà. In fondo qui è in gioco il salto della fede stessa; è presente tutto il problema della conoscenza nell'epoca moderna se *nell'uomo non accade un'apertura interiore*, che vede più di ciò che è misurabile e ponderabile, che percepisce lo splendore del divino nella creazione, *allora Dio resta escluso dal nostro campo visivo*.¹⁰

Il valore pedagogico e liturgico delle immagini fu riconosciuto e incoraggiato anche dallo stesso Concilio di Trento, che, pur esprimendo un senso di cautela dovuta alle possibili tentazioni di idolatria o superstizione, accettava tale prassi come un valido stimolo per il rafforzamento della fede e della preghiera.¹¹

Anche lo stesso Concilio Vaticano II nella Costituzione Liturgica *Sacrosanctum Concilium* confermò tale visione:

Fra le più nobili attività dell'ingegno umano sono annoverate, a pieno titolo, le arti liberali, soprattutto l'arte religiosa e il suo vertice, l'arte sacra. Per loro stessa natura, queste arti tendono ad esprimere in qualche modo, nelle opere umane, l'infinita bellezza di Dio, e tanto più sono volte a lui e all'incremento della sua lode e della sua gloria, in quanto non hanno nessun altro intento che quello di contribuire nel miglior modo possibile a indirizzare piamente verso Dio lo spirito dell'uomo.¹²

Per questo motivo, secondo il Concilio « la Santa Madre Chiesa è stata sempre amica delle arti liberali ed ha sempre ricercato il loro nobile servizio ». ¹³ La Chiesa non si è mai chiusa alle ricchezze delle arti e del riconoscimento della dignità degli artisti. Anzi, essa aveva

¹⁰ Joseph RATZINGER, *Introduzione allo Spirito della Liturgia*, San Paolo, Milano, 2001, p. 117.

¹¹ Cf. DZ 1824.

¹² *Sacrosanctum Concilium*, n. 122.

¹³ *Ibidem*.

« formato degli artisti », rispettando la loro giusta autonomia e invitandoli a contribuire alla sua vita liturgica-catechetica e specialmente al suo culto, aiutandoli a creare un ambiente degno, decoroso e bello per la preghiera, come devono essere i segni e i simboli delle realtà soprannaturali.

Il Concilio, inoltre, invita gli artisti desiderosi di servire alla gloria di Dio a ricordare che la loro attività è quasi

una certa sacra imitazione di Dio Creatore e di opere destinate al culto cattolico, all'edificazione, alla pietà e all'istruzione religiosa dei fedeli.¹⁴

Il Concilio, dunque, riprende tutto ciò che la tradizione della Chiesa sull'arte sacra aveva espresso o messo in pratica nella sua quasi bimillenaria storia.

Lo stretto legame che la liturgia, ovvero la preghiera della Chiesa, ha con la bellezza e l'arte, come interprete di tale bellezza, viene ripresa nell'Esortazione Apostolica *Sacramentum caritatis* di Papa Benedetto XVI. Per il Papa

la liturgia, infatti, come del resto la Rivelazione cristiana, ha un intrinseco legame con la bellezza: è *veritatis splendor*. Nella liturgia rifulge il Mistero pasquale mediante il quale Cristo stesso ci attrae a sé e ci chiama alla comunione.¹⁵

Per il Papa, perciò, la liturgia non è qualcosa di nostra invenzione, ma qualcosa che sta accadendo fin dall'eternità, resa ancor più bella dalla missione di Cristo, quella pasquale: Egli, ora assiso accanto al Padre, viene lodato e glorificato dai cori celesti e dalla comunione dei Santi. L'atto del suo grande amore per l'umanità diventa causa di grande gioia, crea un senso di splendore e di preghiera nel cuore della Chiesa tutta intera, celeste, sofferente e militante.

¹⁴ *Sacrosanctum Concilium*, n. 127.

¹⁵ *Sacramentum caritatis*, n. 35.

Gesù, colui che non ebbe apparenza né bellezza per attirare i nostri sguardi¹⁶ divenne « il più bello tra i figli dell'uomo » (*Sal* 45 [44], 3), divenne la bellezza del mistero d'amore del Padre rivelato a noi, riempiendoci di immensa gioia e attirandoci a lui. Come dice il Papa, tale splendore

non è mero estetismo, ma modalità con cui la verità dell'amore di Dio in Cristo ci raggiunge, ci affascina e ci rapisce, facendoci uscire da noi stessi e attraendoci così verso la nostra vera vocazione: l'amore.¹⁷

Il Santo Padre chiama questa bellezza della liturgia « espressione altissima della gloria di Dio » e in un certo senso « un affacciarsi del cielo sulla terra ».¹⁸

VERSO UNA RICAPITOLAZIONE

Guardando nel suo insieme la riflessione condotta in questo studio, possiamo affermare quanto segue:

1. Fin dai tempi dei Patriarchi, i luoghi di incontro tra Dio e il Popolo o i suoi capi erano considerati luoghi di culto. Basti ricordare Sichem, dove Abramo costruì un altare (cf. *Gn* 12, 7); Bethel, dove un altare fu eretto da Giacobbe dopo il sogno della scala tra il cielo e la terra (cf. *Gn* 28, 18-22); e il Sinai, dopo l'incontro di Mosè con Dio sul monte santo (cf. *Es* 25, 8ss).

Spesso era il senso di stupore per la grandezza degli interventi di Dio a favore dei suoi servi o del suo popolo a stimolare il senso di preghiera e le offerte dei sacrifici. Le istruzioni lunghe e dettagliate che si trovano nel Libro dell'*Esodo* per la costruzione del Santuario o il Tempio, come dimora di Dio, mostrano con quanto sforzo gli

¹⁶ *Ibidem.*

¹⁷ *Ibidem.*

¹⁸ *Ibidem.*

Ebrei volevano rendere tali costruzioni belle, degne e decorose, piene di significato, adoperando anche i materiali più pregiati (cf. *Es* 25-31, e 36-40). Tali indirizzi erano sicuramente motivo di ispirazione anche per la costruzione del Tempio di Salomone e per la sua ricostruzione iniziata da Esdra. Le spiegazioni dettagliate e la cura con cui tali strutture venivano eseguite dimostrano il medesimo atteggiamento, il riconoscimento della bellezza delle cose create e realizzate dal Signore e l'apprezzamento e il senso di gratitudine e di lode del suo popolo. Così, la dimora del Signore diventava per gli Ebrei un'espressione tangibile della sua vicinanza e la loro fede e senso di lealtà verso di Lui.

2. Il culto scaturiva, in ogni caso, non tanto da una semplice lettura della grandiosità e bellezza di ciò che il Signore aveva creato nel mondo, quanto dall'esperienza di un senso di profondo stupore davanti al suo amore manifestato nella scelta d'Israele come suo popolo, anche se ne era indegno (cf. *Dt* 7, 7). Nel grande atto di salvezza realizzata da Dio nel Mar Rosso (cf. *Es* 14, 15-31) Israele esplode in un canto:

chi è come te fra gli dei Signore? Chi è come te, maestoso
in santità, tremendo nelle imprese, operatore di prodigi?

La preghiera di Israele non è tanto una sua invenzione, quanto qualcosa che il Signore stesso suscita in esso, mostrandogli il suo grande amore sia nelle sue opere che nei prodigi realizzati in suo favore. Questa esperienza porta Israele a gustare il massimo della maestà e del *tremendum* di Dio e la sua grande santità (cf. *Is* 6, 3), a riempirsi di gioia e a fare esplodere un senso di lode e di ringraziamento:

cantate al Signore un canto nuovo, perché ha compiuto prodigi, [...] tutti i confini della terra hanno veduto la salvezza del nostro Dio. Acclami al Signore tutta la terra, gridate, esultate con canti di gioia (*Sal* 98, 1, 3-4).

3. Possiamo veramente dire che la preghiera per Israele era molto di più di una mera attività comunitaria. Era un dialogo di fede e un'espressione del suo stupore davanti a Dio e suo Sposo. Anche la celebrazione delle grandi feste annuali, come la Pasqua, la festa delle Capanne e il giorno d'espiazione, aveva un significato teologico legato all'alleanza e al memoriale liturgico di quei grandiosi eventi che Dio realizzò dimostrando il suo infinito amore, un amore possessivo come quello tra marito e moglie (cf. *Ez* 16, 15-58), e non una recita di mere parole o un continuo innalzare i loro sacrifici (cf. *Is* 29, 13; cf. *Am* 5, 21-22).

Tutto era legato a ciò che Dio fece: la liturgia e la loro vita. Infatti, la stessa Alleanza era una iniziativa di Dio e non un'Alleanza tra due eguali, ma tra il sovrano e il suo vassallo. Era Dio stesso a fare il primo passo: «il Signore tuo Dio ti ha scelto» (*Dt* 7, 6). E questa scelta ha uno scopo liturgico (cf. *Es* 4, 22: «Lascia partire il mio figlio [sc.: Israele] perché mi serva»); e così anche la stessa alleanza (cf. *Es* 19, 5-6: «Ora se vorrete ascoltare la mia voce e custodirete la mia alleanza [...] voi sarete per me un regno di sacerdoti e una nazione santa»). Tutto si sviluppa in un contesto di culto e di preghiera.

4. Anche nell'ordine della creazione Israele vede la mano di Dio ed è convinto che tutto ciò è bello. Dice il *Qoelet* «Egli ha fatto bella ogni cosa a suo tempo e messo la nozione dell'eternità nel loro cuore» (*Qo* 3, 11). Nella preghiera, anzi, il bello della creazione ispira Israele a cantare la lode di Dio. Tutto il creato riflette la gloria di Dio e canta a Lui un cantico di lode (cf. *Sal* 148). Come diceva san Tommaso, dalla bellezza divina deriva tutta la bellezza altrui.¹⁹ Per questa stessa ragione è possibile risalire da ciò che è bello nella creazione all'autore di ogni bellezza, colui che è il *superpulcher*. La preghiera viene, così, rafforzata da questa singolare esperienza. Il bello nella creazione fa ricordare al popolo d'Israele la bellezza infinitamente superiore di Dio e lo stimola a rendere più bella

¹⁹ Cf. *De divinis nominibus*, IV, lect. 5.

e gloriosa la sua preghiera, aiutandolo ad unirsi a Lui e alle realtà celestiali della sua natura.

5. Nella vita di Gesù la comunità dei discepoli aveva potuto vivere e sentire da vicino e in modo travolgente l'amore infinito di Dio. La comunione profonda che Gesù viveva con il Padre e la sua incondizionata obbedienza e identità con lui, come due cose che si fondono insieme, «Io e il Padre siamo una cosa sola» (*Gv* 10, 30), rendevano la sua vita una preghiera continua. Egli glorifica il Padre compiendo l'opera che gli ha affidato (cf. *Gv* 17, 4) e diventa, in tal modo, la manifestazione della bellezza di Dio, perché, anche se nella sua totale obbedienza assunse la forma di un servo, il servo del Signore che «non ha né apparenza né bellezza» (*Is* 53, 2), egli fu «esaltato» e gli fu «dato il nome che è al di sopra di ogni altro nome» (*Fil* 2, 9).

Dio confermò la gloria di Cristo, quando la folla sentì una voce dal cielo che diceva: «l'ho glorificato e sempre lo glorificherò» (*Gv* 12, 28). L'esperienza della Trasfigurazione mostrava agli Apostoli la bellezza infinita di Gesù: ad essi fu concessa una pre-visione della gloria perenne di Cristo, Figlio dell'Altissimo, ed essi volevano rimanere lì per sempre (cf. *Mc* 9, 5). Nella Trasfigurazione viene anche confermata la figliolanza divina di Cristo (cf. *Mc* 9, 7). In lui tutta la creazione già sentiva la sua originale bellezza, perché il cielo e la terra venivano, per così dire, assunti e glorificati nella sua incarnazione.

Con la sua venuta, la creazione già sentiva il suo splendore e bellezza originale, anticipando la definitiva liberazione (cf. *Rm* 8, 21-22).

I racconti della natività nei due Vangeli di *Matteo* e *Luca* parlano in termini di luminosità attorno a tali eventi (cf. *Mt* 2, 2 e cf. *Lc* 2, 32) e il Vangelo di *Giovanni* dice «in lui era la vita e la vita era la luce degli uomini; la luce splende nelle tenebre» (*Gv* 1, 4-5). Gesù chiama tutti a riflettere nella loro vita la sua luce che scaccia le tenebre del peccato e della morte (cf. *Mt* 5, 14-16) e porta uno straordinario senso di bellezza. Infatti, in mezzo ai fenomeni cosmici straordinari che

succedono alla sua morte, al centurione viene svelato lo splendore della verità: «davvero costui era Figlio di Dio» (*Mt* 27, 54). Ecco, in Gesù, Luce delle genti, viene restituita a tutta la creazione la salvezza e il suo antico splendore (cf. *Gn* 1, 10). Il Vangelo di *Giovanni* riflette ancora di più questo splendore luminoso della vita di Gesù, sia presentandolo come luce che spazza via le tenebre (cf. *Gv* 1, 4-5; 9-10; 3, 19; 8, 12; 9, 5; 12, 35-36 e 46), sia chiamando i suoi veri seguaci testimoni della luce e invitandoli a divenire riflesso della sua luce (cf. *Gv* 1, 6-9; 3, 20-21; 5, 35; 11, 9-10).

6. La Chiesa nascente, conscia del fatto che nella presenza di Gesù glorificato e assiso alla destra del Padre continua quella liturgia celeste, quella che fu rivelata ad Isaia il profeta (cf. *Is* 6, 1-13), si vede chiamata a adeguarsi a tale adorazione, al canto celeste di ringraziamento e di lode. In ciò consiste la sua preghiera. Incentrata sulla celebrazione dell'Eucaristia e dei Sacramenti come pure sulla celebrazione delle Ore e delle Feste, tutta la preghiera della Chiesa sia nel suo aspetto celebrativo che nel suo aspetto parentetico, la *logiké latreia*, o, in altre parole, tutto l'essere discepoli di Cristo, viene vista in chiave di continuazione di ciò che avviene in cielo.

L'*Apocalisse* di san Giovanni, verosimilmente composta in un momento di grande sofferenza e prova per la giovane Chiesa, invita i discepoli di Cristo alla fedeltà e alla perseveranza, ispirandosi alla sicurezza che la Chiesa celeste radunata attorno all'Agnello immolato già celebra in cielo, la gioiosa festa della sua vittoria sul peccato e sulla morte. La liturgia terrestre è, così, una partecipazione a quella celeste e un conforto per la Chiesa provata dalle sofferenze.

7. Tale consapevolezza ha continuato ad animare la vita della Chiesa e soprattutto il suo aspetto liturgico-celebrativo nella sua bimillennaria storia. Spiegava il Concilio Vaticano II:

nella liturgia terrena noi partecipiamo, pregustandola, a quella celeste, che viene celebrata nella santa città di Gerusalemme, verso la quale tendiamo come pellegrini, dove

Cristo assiso alla destra di Dio, ministro del santuario e della vera tenda, con tutte le schiere della milizia celeste cantano al Signore l'inno di gloria.²⁰

La preghiera, specialmente quella liturgica, non è, dunque, un'attività qualsiasi, ma l'essenza della vita cristiana, una costante ricerca di conformarsi alla liturgia celeste, d'adorazione e glorificazione di Dio insieme agli Angeli, ai Santi e ai Cori celesti. Essa praticamente è una preguustazione del cielo o, come dice il Papa, « un affacciarsi del cielo sulla terra ».²¹

8. Evidentemente, se la preghiera deve stimolarci a preguustare già qui sulla terra la bellezza e lo splendore di ciò che avviene in cielo, le belle arti devono « contribuire il più efficacemente possibile, con le loro opere, a indirizzare pienamente le menti degli uomini a Dio ».²² Inoltre, gli Artisti

che intendono servire alla gloria di Dio nella Santa Chiesa [...] ricordino sempre che la loro attività è quasi una sacra imitazione di Dio Creatore e che le opere sono destinate al culto cattolico, all'edificazione, alla pietà e all'istruzione religiosa dei fedeli.²³

Possiamo dire che non è impresa facile. Per questo credo che sia importante:

a) Non cercare di separare in se stessi l'essere artista e l'essere cristiano. È naturale che l'arte abbia le sue regole e una sua indipendenza professionale, ma cercare di separare il cristiano dall'artista non giova, perché tale atteggiamento è poco rispettoso della stessa natura umana. Inoltre, formato ad immagine di Dio (cf. *Gn* 1, 27)

²⁰ *Sacrosanctum Concilium*, n. 8.

²¹ *Sacramentum caritatis*, n. 35.

²² *Sacrosanctum Concilium*, n. 122.

²³ *Sacrosanctum Concilium*, n. 127.

e culmine di tutto il creato, suo capolavoro (cf. *Gn* 2, 7), l'uomo riflette in sé la bellezza di Dio più di tutte le altre creature. Anzi, Dio invitò l'uomo a governare su tutto ciò che aveva creato e a partecipare alla sua stessa opera creativa. D'altronde l'artista, come cristiano, è chiamato a condividere la missione di Cristo, a rinnovare tutto il creato, liberandolo dalle piaghe del peccato e della morte e creando i «nuovi cieli e una terra nuova» (2 *Pt* 3, 13). La sua è, dunque, una vocazione di grande nobiltà, che esige una forte consapevolezza che la bellezza è vera bellezza, soltanto se riflette la bellezza suprema del Creatore. Una bellezza che si manifesta nel creato, perché nel creato vediamo le orme del Creatore. Allo stesso tempo, dobbiamo considerare che gli effetti mostrano solo in una forma parziale il potere della causa creatrice. L'artista deve essere anche consapevole che la creazione mostra in forma limitata la bellezza del Creatore, perché soffre le conseguenze del peccato originale e dei peccati degli uomini, che deturpano la bellezza primigenia della creazione.

L'artista dovrà capire, contro il soggettivismo e il relativismo dei nostri giorni, che la bellezza ha manifestazioni oggettive che l'artista deve scoprire. La scoperta dell'oggettività della bellezza gli permetterà di trovare l'autentica risposta personale ad essa. Questa risposta personale è anche un dono di Dio e per questo, per tale sensibilità personale che gli permette di fare sua la bellezza oggettiva, l'artista dovrà sempre ringraziare il Signore.

L'artista servirà molto meglio il bene comune della Chiesa, se si inserirà in una tradizione di continuità, invece di cercare un'illusoria originalità. L'arte, come il linguaggio, è formata da segni convenzionali, da forme già esistenti. Se l'artista si distacca da questi segni, non sarà in grado di ideare oggetti di bellezza che avvicinino il credente a Dio, perché il suo linguaggio non sarà comprensibile alla comunità cristiana. Per questo, con grande umiltà, egli dovrà essere sensibile anche ai grandi maestri dell'arte del passato, che sono stati capaci di creare ponti di comunicazione con la fede della comunità. L'arte è come qualcosa che vive e cresce nella storia e, come anche i segni, deve

rappresentare qualcosa di più grande con un linguaggio che oltrepassa la forma creata e innalza la mente a quella divina.

b) Questi aspetti del suo essere un artista cristiano devono essere vissuti in primo luogo con un profondo spirito di comunione con Cristo, comunione di preghiera, di ascolto, di silenzio e senso di stupore davanti al mistero divino che si cerca di servire, scoprendo nella luce della fede in Cristo la bellezza di Dio in tutta la sua manifestazione. Più si realizza tale comunione in Cristo, più sensibile diventa l'artista ai misteri della Rivelazione divina e più capace di annunciare, in ciò che crea, quello che Dio stesso stimola e ispira in lui. Così, tale arte diventa non un susseguirsi di immagini vuote incapaci di dialogare e comunicare la fede, ma un potente stimolo alla preghiera e alla vera pietà. In questo modo, l'artista diventa non solo un creatore di vari pezzi d'arte, ma un comunicatore della vita divina operante in lui. Come dice il Papa, la bellezza

non è mero estetismo, ma modalità con cui la verità dell'amore di Dio in Cristo ci raggiunge, ci affascina e ci rapisce, facendoci uscire da noi stessi e attraendoci così verso la nostra vera vocazione: l'amore.²⁴

Solo così, l'Arte diventa Preghiera.

c) L'Arte vera non può ignorare l'etica e le virtù morali, perché diverrebbe materia senza forma. Ogni arte deve avere una forma, in quanto le forme derivano o da forme già esistenti nella natura creata o da forme sbocciate nella *mens* dell'artista. Le forme già esistenti nella natura sono di per sé e portano in sé la bellezza originale del Creatore. Le forme che emergono dagli artisti possono essere o fedeli all'ispirazione divina o infedeli. In questo ultimo caso, la *mens* dell'artista può essere macchiata dal peccato o dalle manifestazioni del peccato, come superbia o imprudenza. Non si deve dimenticare che il Signore

²⁴ *Sacramentum caritatis*, n. 35.

rispetta la libertà di ogni persona umana. Perciò, l'arte può essere usata anche per scopi negativi. Ma questa non ispira la vera gioia e il senso della bellezza. Se l'arte deve ispirare e stimolare un senso di vera bellezza sia nell'artista che nell'osservatore, ambedue devono poter interpretare il linguaggio della fede e nelle forme di comunicazione artistica. Ciò è possibile, solo se in tutte e due esiste il senso della rettitudine e della contemplazione del mistero divino da comunicare o ricevere. Offendendo Dio non si può realizzare tale scopo, perché chi offende Dio offende anche la persona umana.

d) Siccome la preghiera come mezzo efficace della lode e adorazione di Dio si evolve in rapporto a ciò che succede nella Gerusalemme celeste, la dimensione trascendente che accompagna i momenti liturgici, i riti, la materia sacramentale, i canti e i suoni, il linguaggio, l'arte, i paramenti, l'atmosfera e il senso di decoro, tutto va orientato verso una comprensione nobile e bella di ciò che si fa. Tutto ciò che si fa deve far scoprire a chi partecipa alla preghiera che è il Signore stesso che ci invita e ci stimola. Le nostre voci sono solo una povera eco di qualcosa di molto più grande. Anche se tale considerazione non diminuisce l'importanza o la necessità di ciò che si fa qui sulla terra, questo senso dell'aldilà rimane l'orizzonte valido del nostro alzare gli occhi e il cuore verso il Signore:

a te elevo i miei occhi; a te che abiti nei cieli [...] i nostri occhi sono rivolti al Signore nostro Dio, finché abbi pietà di noi » (*Sal* 123, 1-2).

Cari fratelli e sorelle nella fede, come artisti siate i veri costruttori della dimora di Dio sulla terra, immagine di quella Gerusalemme celeste e del suo glorioso Tempio ancora coperto ai nostri occhi, ma che saranno rivelati un giorno. Tale dimora non fatta da mani d'uomo, ma da Gesù stesso, l'Agnello immolato, viene rispecchiata ogni qual volta voi, stimolati dallo stupore e splendore della bellezza divina, cercate di incarnare lo spirito della lode e della gratitudine verso il Signore o, meglio, il senso della preghiera e del culto nelle vostre opere.

Più scoprirete con stupore le meraviglie del Signore non solo nella creazione, ma soprattutto nelle manifestazioni del suo amore per l'umanità e nella loro piena manifestazione in Gesù, luce delle genti, più l'arte in voi diventerà un canto di lode e di preghiera senza fine.

Solo così diventerete, degli Artisti che, aprendo il cuore umano con stupore verso l'infinita grandezza ed amore di Dio, renderete la preghiera della Chiesa un vero « affacciarsi del cielo sulla terra ».²⁵

✠ Albert Malcolm RANJITH
Arcivescovo Segretario

²⁵ *Sacramentum caritatis*, n. 35.

INDEX VOLUMINIS XLIII (2007)

I. Acta Summi Pontificis

Adhortatio Apostolica post-Synodalis <i>Sacramentum Caritatis</i>	65-156
<i>Ex Litteris Encyclicis</i> « Spe Salvi »	577-580
<i>Beatificationes</i>	449-483, 581
<i>Canonizationes</i>	484
<i>Nuntia</i>	
Volgeranno lo sguardo a colui che hanno trafitto (<i>Gv</i> 19, 37)	3-6
Amaos unos a otros como yo os he amado (<i>Jn</i> 13, 34)	7-12
Just as I have loved You, You also should love One Another (<i>Jn</i> 13:34)	13-18
<i>Ex allocutionibus Summi Pontificis</i>	
Lasciatevi riconciliare con Dio	19-22
Educare il cuore a desiderare Dio	23-26
Cercare e trovare Dio	27-28
La smisurata potenza rinnovatrice dell'amore divino	29-31
La Croce, pienezza dell'amore di Dio per l'umanità	157-161
Luce e tenebre, vita e morte	162-165
Rivestíti di Cristo	166-171
Cristo, Agnello pasquale	172-175
Il battesimo, nuovo inizio della vita	176-180
Esercitare il proprio ministero secondo la vocazione ricevuta	193-196
La responsabilità peculiare del clero nell'edificazione della comunità	197-201
Nella fede di Cristo la verità dell'essere contro il mito della consuetudine	202-204
L'autentica trasmissione della fede	205-209
La conoscenza di Cristo trasforma l'uomo e crea comunione con Dio	210-213
Nella lettura orante della Scrittura la Chiesa si rinnova e ringiovanisce.....	214-218
La purezza e l'onestà della vita condizioni indispensabili del sacerdozio ministeriale	219-222

Nell'amore di Cristo il fondamento autentico della speranza	223-228
Comunicare positivamente l'esperienza del cristianesimo	229-233
La preghiera è opera del cuore	234-238
Il dono dell'Eucaristia è per tutti	239-243
San Cirillo di Gerusalemme, vescovo e catecheta	321-324
San Basilio di Cesarea, luminare della Chiesa	325-328
San Basilio di Cesarea: vivere una vita conforme al Vangelo	329-332
San Gregorio di Nazianzo: custodire il deposito della fede	333-336
San Gregorio di Nazianzo: essere tutti una sola cosa nel Signore ...	337-341
Un dialogo con i sacerdoti	342-367
San Gregorio di Nissa, cooperatore al trionfo dell'ortodossia	368-371
Se laisser guider par le Christ	485-489
Nel volto di Cristo il passaggio dalla disperazione alla speranza	490-491
Guardare a Cristo	492-496
Auf Christus schauen	497-501
La celebrazione eucaristica, una necessità interiore	502-506
Die Eucharistiefeier, eine innere Notwendigkeit	507-511
La vita in Cristo richiede l'integrazione dell'intera personalità	512-518
Das Leben im Christus bedarf der Integration der gesamten Persönlichkeit	519-525
La musica sacra: tesoro inestimabile e parte integrante della liturgia solenne	526-528
L'Eucarestia costruisce la comunione superando ogni resistenza e incomprensione	529-534
Le Confraternite, scuole popolari di fede e fucine di santità	582-584
Fruitori della gioia della fede attraverso i sacramenti	585-595
Nella grazia dei sacramenti la sofferenza diviene canto di lode a Dio	596-599

II. Sancta Sedes

Congregatio pro Doctrina Fidei

Responsa ad quaestiones de aliquibus sententiis ad doctrinam de Ecclesia pertinentibus	385-390
Responses to Some Questions regarding Certain Aspects of the Doctrine on the Church	391-397

Commentary on the Document	398-406
Articolo di commento ai «Responsa ad quaestiones de aliquibus sententiis ad doctrinam de ecclesia pertinentibus»	407-415

III. Congregatio de Cultu Divino et Disciplina Sacramentorum

Le grandi celebrazioni: una riflessione in corso	535-542
<i>Responsa ad dubia proposita</i>	182-183
Some Liturgical Insights from Joseph Ratzinger (✠ <i>Francis Card. Arinze</i>)	543-555
The Role of Liturgical Norms in the Eucharistic Celebration (✠ <i>Francis Card. Arinze</i>)	600-610
Bellezza e liturgia: quando l'arte diventa preghiera (✠ <i>S.E.R. Albert Malcolm Ranjith</i>)	611-636
Una Basilica Minore: San Martino a Foz (<i>Roberto Fusco</i>)	184-192
<i>Summarium Decretorum</i>	35-44, 372-384
I. Approbatio textuum	35-36, 372-373
II. Confirmatio interpretationum textuum.....	36-40, 373-377
III. Concessionibus circa Calendaria	40-41, 377-381
IV. Patronorum confirmatio	42, 381-382
V. Incononationes imaginum	42-43, 382
VI. Tituli basilicae Minoris	43, 382-383
VIII. Decreta varia	44, 383-384
<i>In memoriam</i> : Il Card. Antonio María Javierre Ortas, S.d.B.	32-34
<i>In nostra familia</i> : Nomine	181, 244

IV. Studia

The Orations for Ash Wednesday in the Present Roman Missal (<i>Anthony Ward, S.M.</i>)	45-64
Presenza liturgica e sacramentalità dell'esistenza cristiana nell'Esortazione Apostolica post-sinodale « <i>Sacramentum caritatis</i> » (<i>Giuseppe Ferraro, S.I.</i>)	245-275

Una vita alla ricerca del vero e della santità. Nel IV centenario del Cardinale Cesare Baronio (1607-2007) (<i>Roberto Fusco</i>)	276-288
Per un approccio al <i>Martyrologium Romanum</i> (<i>Maurizio Barba</i>)	289-299
Alcuni codici miniati del Martirologio (<i>Roberto Fusco</i>)	416-441

V. Actuositas liturgica

Gli strumenti musicali e la musica strumentale. L'organo a canne e gli altri strumenti: quali criteri di ammissione nel culto divino? (✠ <i>Albert Malcolm Ranjith, Segretario</i>)	300-316
The Instruction «Redemptionis sacramentum». I (✠ <i>Raymond Leo Burke</i>)	442-448
The Instruction «Redemptionis sacramentum». II (✠ <i>Raymond Leo Burke</i>)	556-576

VI. Chronica

Nostra unica arte è la fede e Cristo il nostro canto (<i>Tarcisio Card. Bertone, Segretario di Stato</i>)	317-320
--	---------

CONGREGATIO DE CULTU DIVINO
ET DISCIPLINA SACRAMENTORUM

MARTYROLOGIUM ROMANUM

EX DECRETO SACROSANCTI ŒCUMENICI
CONCILII VATICANI II INSTAURATUM
AUCTORITATE IOANNIS PAULI PP. II PROMULGATUM

EDITIO TYPICA ALTERA

Signum Ecclesiae erga Sanctos venerationis præstans, Martyrologium Romanum, nuperrime ex decreto Sacrosancti Œcumenici Concilii Vaticani II recognitum et anno 2001 a Congregatione de Cultu Divino et Disciplina Sacramentorum in prima editione typica post idem Concilium praelo datum, parva interposita mora attentisque peculiaribus consiliis eorum, qui ad studium tanti ac laboriosi operis se contulerunt, nunc ad editionem alteram pervenit, quo plenius adhortationi Patrum Œcumenici Concilii Vaticani II obtemperet sanctitatem in mundo per opportuna eximiorum virorum et mulierum Dei exempla significandi. Quaedam igitur insertae sunt mutationes minores, quae ad emendationem textus, praesertim quoad eius orthographiam et usum scribendi, visae sunt inducendae.

Ubi enim opus fuit recentiorum novitatum causa in proclamationibus Sanctorum vel Beatorum, vel valida inventa sunt argumenta, quae omnia sine controversia ulla dubia dirimerent et sane cum regulis rationibusque congruerent, quae hucusque in annos instaurationi huius libri liturgici praefuerunt, ut cultus Sanctorum ad viam legitimae progressionis aperiretur et fidei historicae redderetur, innovationes quaedam ad editionem typicam anni 2001 introducta sunt.

Relatione vero habita cum praecedenti, editio haec peculiariter praebet elementa, quae sequuntur:

– immutationibus quibusdam ditata sunt *Praenotanda*, ut doctrina de sanctitate in oeconomia salutis et in vita Ecclesiae, de imitatione Christi in vita Sanctorum necnon in deo seu natura liturgica Martyrologii fusius exponatur;

– 114 nova elogia inveniuntur, quae, praeter elogium pro Virgine de Guadalupe nuper in Calendarium Generale insertum, ad 117 Sanctos vel Beatos spectant, quorum 51 Sancti sunt antiquioris cultus ad hodiernum diem adhuc celebrati et 66 Beati a Summo Pontifice Ioanne Paulo a die 7 octobris 2001 ad 25 aprilis 2004 declarati.

– vetustissimis calendariis monumentisque ad aetatem sanctorum propinquioribus attestantibus, ad opportunum diem natalem remissa sunt elogia plurimorum Sanctorum;

– aliquæ variationes inductæ sunt, quæ plerumque ad Sanctos pertinent, quorum mentio in praecedenti editione defuerat vel dubia quædam historiae ratione panderat;

– ratione habita historicae vel hagiographicae vel liturgicae investigationis, inter praetermittend positae sunt elogia Sanctorum vel Beatorum, de quorum historicitate legitimum exstet dubium;

– ad modum appendicis insertus est *Index nominum et cognominum Sanctorum et Beatorum*, cum mentione numeri identificationis et anni obitus inter parentheses.

Venditio operis fit cura Librariae Editricis Vaticanis

CONGREGATIO DE CULTU DIVINO
ET DISCIPLINA SACRAMENTORUM

INDICES
1965 - 2004

Volumi I-XL

Dopo oltre 40 anni dalla pubblicazione del primo fascicolo, la redazione della rivista *Notitiae* ha ritenuto utile procedere alla compilazione degli Indici generali delle annate 1965-2004, per offrire ai lettori dell'organo ufficiale della attuale Congregazione per il Culto Divino e la Disciplina dei Sacramenti e a quanti siano interessati soprattutto alla conoscenza e all'approfondimento dei documenti emanati dalla Santa Sede in ambito liturgico un sussidio di grande utilità. Questo volume viene, così, a sostituire e integrare il più limitato indice apparso nel 1976.

Nel corso di questi anni *Notitiae* ha svolto – com'è noto – una attività assidua e multiforme di studio e promozione della liturgia, non soltanto riferendo sul proprio impegno del Dicastero nella revisione dei libri liturgici, ma altresì comunicando e illustrando quanto emanato dalla Sede Apostolica in materia di liturgia, a partire dai primi organismi provvisori fino all'operato della attuale Congregazione per il Culto Divino e la Disciplina dei Sacramenti.

La fitta e ampia materia presentata è distribuita in cinque sezioni:

I. *Acta Summorum Pontificum*: allocuzioni, materiali relativi a beatificazioni e canonizzazioni e documenti, questi ultimi, a loro volta, suddivisi per tipologie;

II. *Acta Sanctae Sedis*: documenti di attinenza soprattutto liturgica prodotti dai vari Organismi della Sede Apostolica;

III. *Congregatio de Cultu Divino et Disciplina Sacramentorum*: documenti, risposte a dubbi, chiarimenti, testi liturgici e attività varie del Dicastero, ripartiti secondo una sottodivisione tematica;

IV. *Actuositas liturgica*: iniziative e cronaca di attività avvenute nelle Chiese locali, distribuite secondo l'ordine dei soggetti, dalle Conferenze dei Vescovi alle famiglie religiose;

V. *Varia*: studi, editoriali, citazioni complementari, dati bibliografici e molto altro.

Caratteristiche e modalità d'uso del volume sono presentate in lingua italiana.

La distribuzione del volume è a cura della Libreria Editrice Vaticana

Rilegato in broccura, ISBN 978-88-209-7948-5, pp. 502

€ 32,00